

TimeSmart* Tips Inside!

Use & Care GUIDE

Side By Side Refrigerator/Freezer

A Note to You 2

Refrigerator Safety 3

Parts and Features ... 4

Installing Your Refrigerator 7

Using Your Refrigerator 14

Caring for Your Refrigerator 26

Food Storage Guide 29

Troubleshooting Guide 31

Requesting Assistance or Service 38

Index 40

Warranties 41

1-800-253-1301

Call our Consumer Assistance Center anytime with questions or comments.

Whirlpool* Home Appliances

2194136

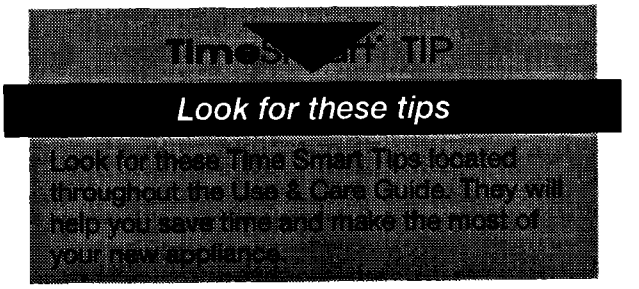
2196

A NOTE TO YOU

Thank you for buying a WHIRLPOOL* appliance.

Because your life is getting busier and more complicated, WHIRLPOOL refrigerators are easy to use, save time, and help you manage your home better. To ensure that you enjoy years of trouble-free operation, we developed this Use and Care Guide. It is full of valuable information about how to operate and maintain your appliance properly and safely. Please read it carefully.

Also, please complete and mail the **Product Registration Card** provided with your appliance. The card helps us notify you about any new information for your appliance.



Record your model's information

Write down the following information about your refrigerator to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number plate.

Dealer name _____

Address _____

_____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

(See "Parts and Features" on pages 4-6 for model and serial number label location.)

Keep this book and your sales slip together for future reference.

Call us toll-free anytime with comments or questions at our Consumer Assistance Center: 1-800-253-1301

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety is important to us.

This guide contains safety statements under a warning symbol. This symbol alerts you to such dangers as fire, electrical shock, burns, and personal injury. Please pay special attention to this symbol and follow any instructions given.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING **To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:**

- Read all instructions before using the refrigerator.
- Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous ... even if they will "just sit in the garage a few days."

  If you are getting rid of your old refrigerator, do it safely. Please read the enclosed safety booklet from the Association of Home Appliance Manufacturers. Help prevent accidents.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the refrigerator.
- Never clean refrigerator parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.

● FOR YOUR SAFETY ●

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. THE FUMES CAN CREATE A FIRE HAZARD OR EXPLOSION.

- SAVE THESE INSTRUCTIONS -

Help us help you

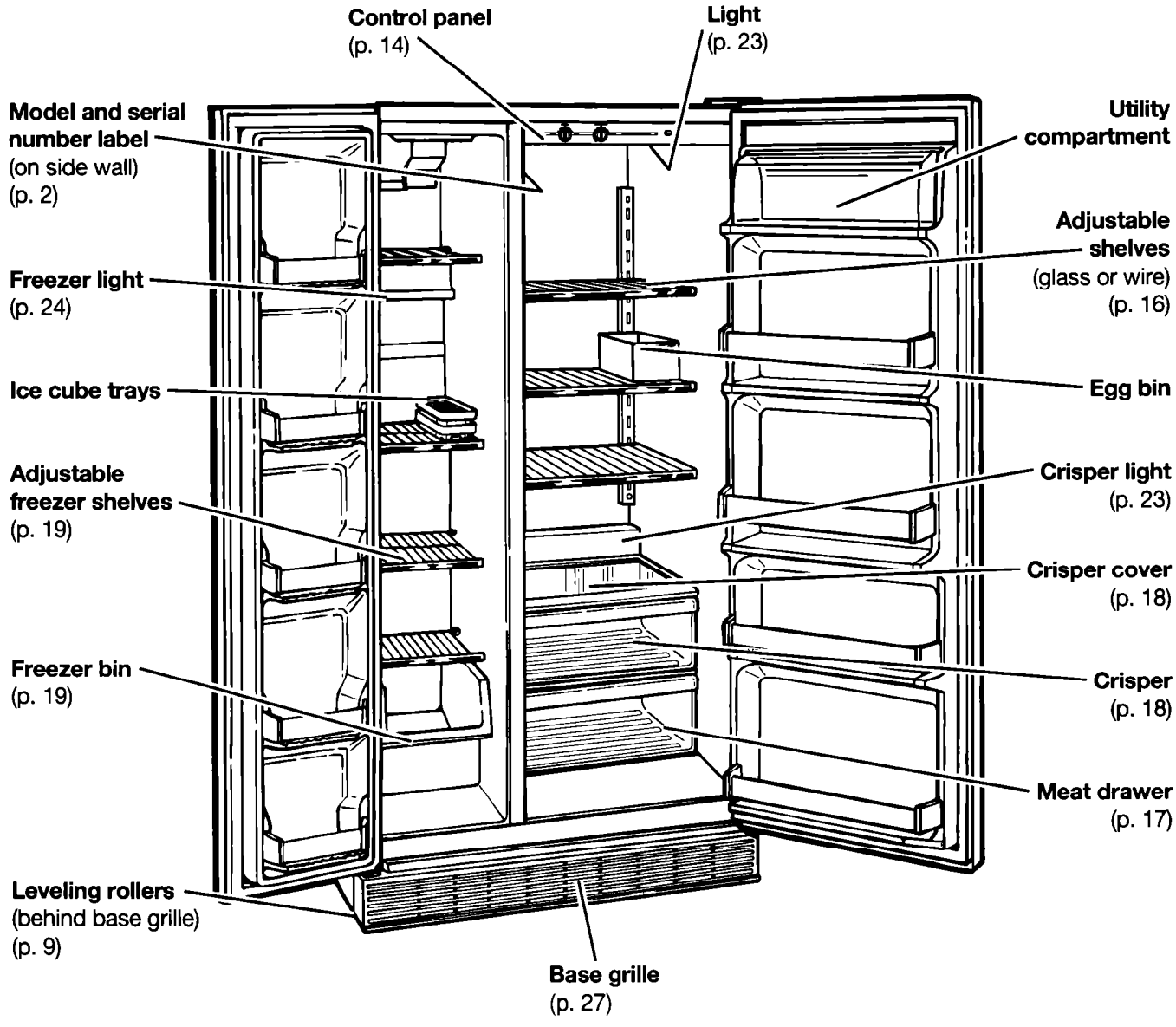
Please:

- Install and level the refrigerator on a floor that will hold the weight and in an area suitable for its size and use.
- Do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source.
- Do not use the refrigerator in an area where the temperature will fall below 55°F (13°C).
- Keep the refrigerator out of the weather.
- Connect the refrigerator only to the proper kind of outlet, with the correct electrical supply and grounding. (See "Electrical requirements" on page 8 or refer to the Electrical Requirements and Grounding Instructions Sheet in your Literature Package.)
- Do not load the refrigerator with food before it has time to get properly cool. (See "Setting the controls" on page 14.)
- Use the refrigerator only for the uses described in this manual.
- Properly maintain the refrigerator.
- Be sure the refrigerator is not used by anyone unable to operate it properly.

PARTS AND FEATURES

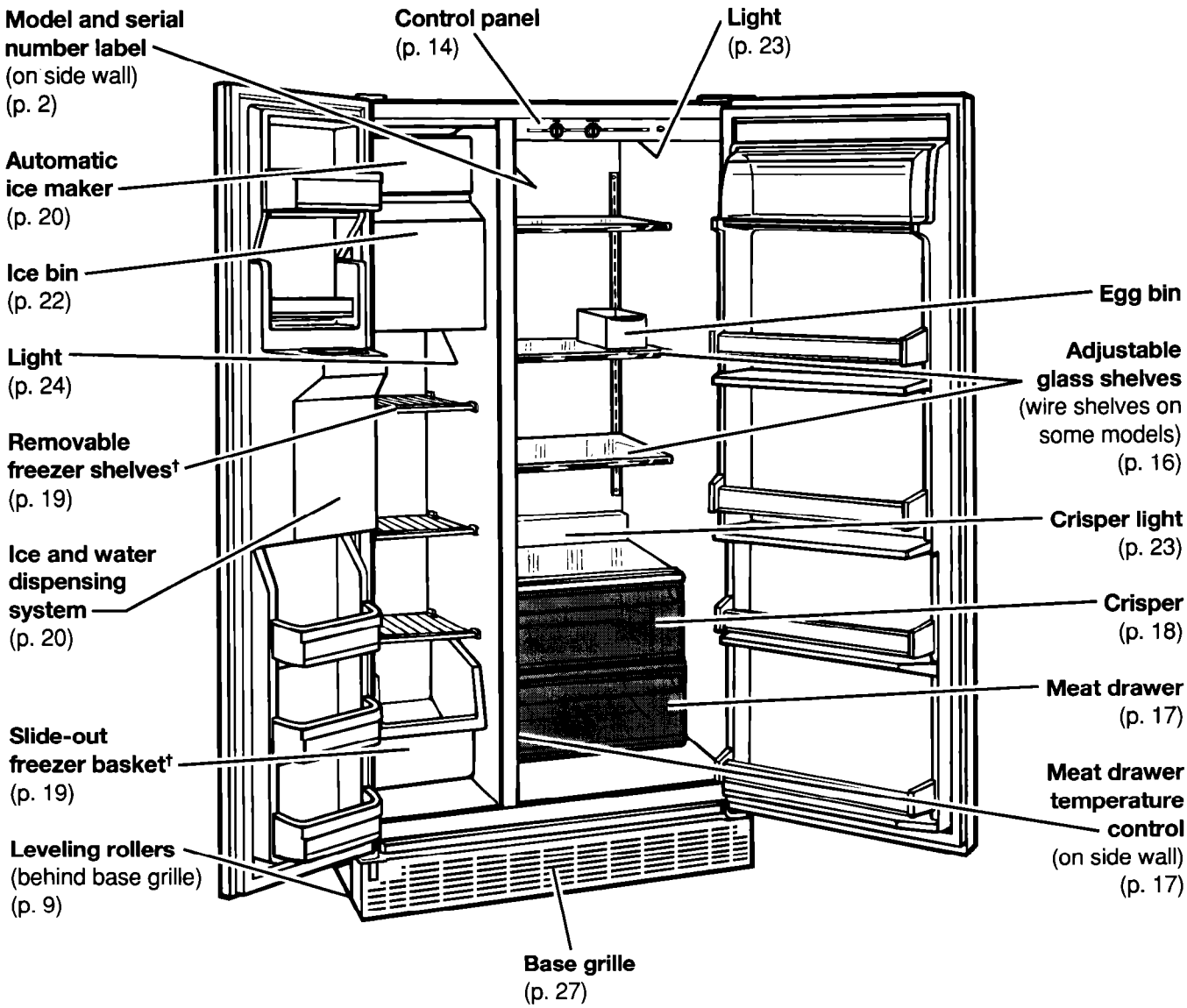
This section contains illustrations of your refrigerator. Use them to become familiar with the location of all the parts and features. Page references are included for your convenience.

NOTE: This manual covers several different models. The model you have purchased may have all or some of the parts and features shown here, and they may not match the illustration exactly.



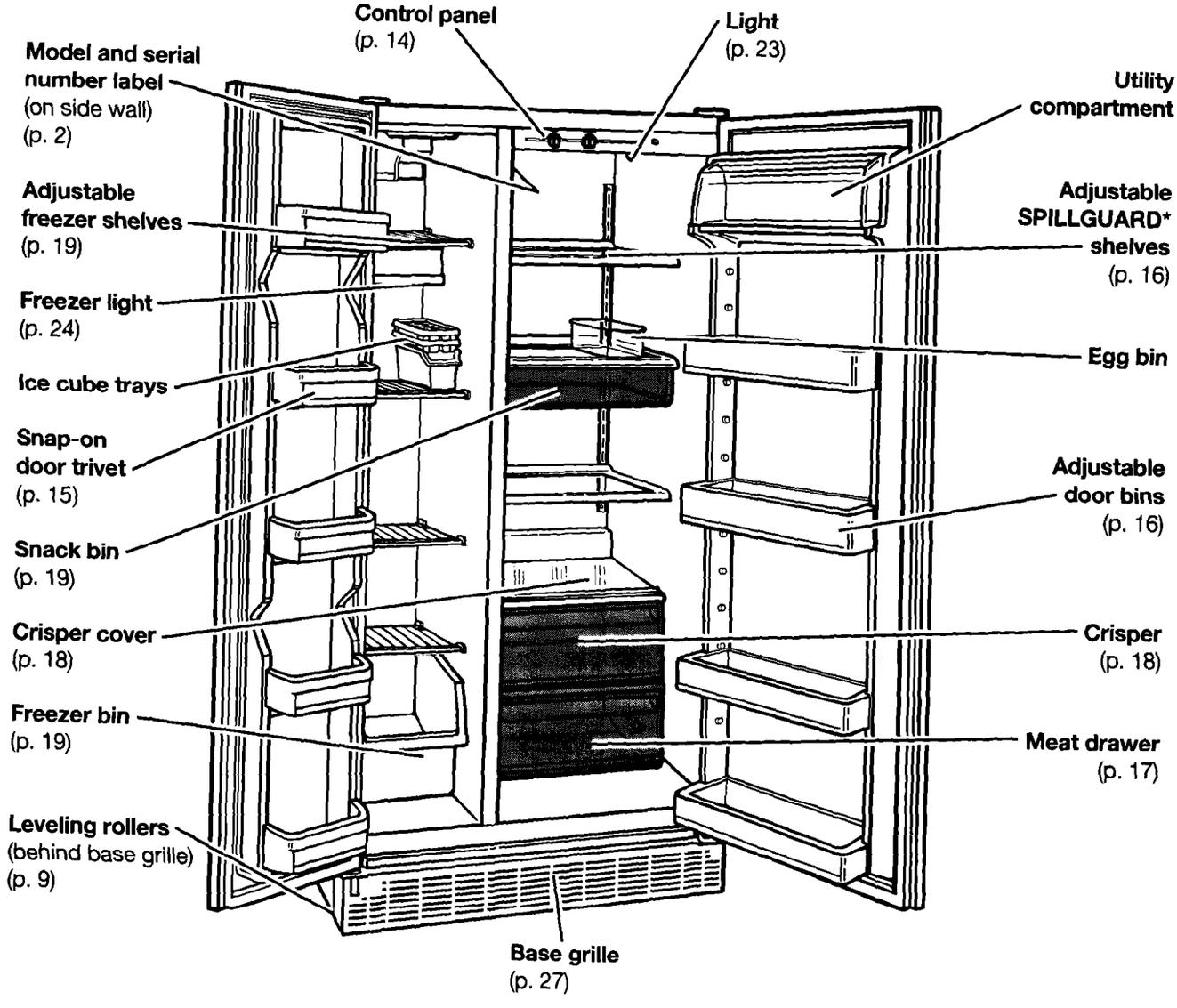
Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

NOTE: This manual covers several different models. The model you have purchased may have all or some of the parts and features shown here, and they may not match the illustration exactly.



† Number varies with model

NOTE: This manual covers several different models. The model you have purchased may have all or some of the parts and features shown here, and they may not match the illustration exactly.



Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

Installing Your Refrigerator

It is important to prepare your refrigerator for use. This section tells you how to clean it, connect it to a power source, install it, and level it.

Unpacking your refrigerator

Removing packaging materials

Remove tape and any labels from your refrigerator before using (except the model and serial number label).

To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb. Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see "Important Safety Instructions" on page 3.

NOTE: Do not remove any permanent instruction labels inside your refrigerator, or the Tech Sheet that is fastened under the front.

Cleaning before use

After you remove all of the packaging materials, clean your refrigerator before using it if needed. See the cleaning instructions on page 26 for more information.



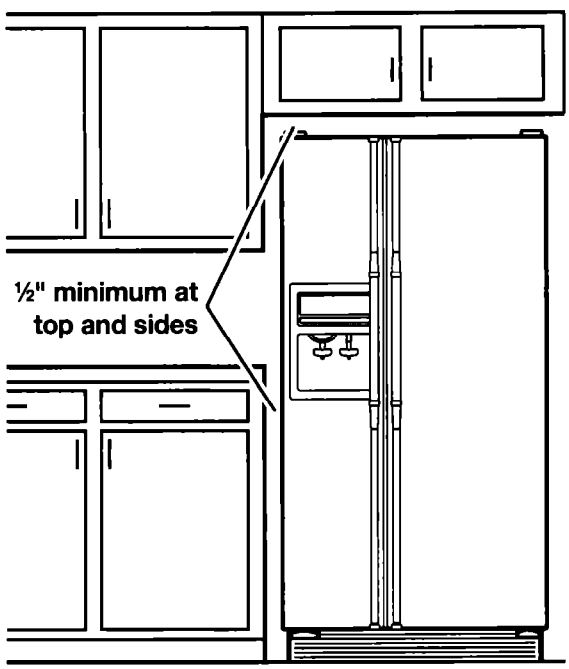
Timesaver™ TIP

Easy clean up

Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Rinse with warm water and dry.

Space requirements

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for a ½ inch (1.25 cm) space on each side and at the top. For models that have ice and water dispensers, make sure you leave some extra space at the back to allow for the water line connections.



ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠WARNING



Fire Hazard

Do not use an extension cord.

Doing so can result in death, fire, or electrical shock.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded three prong outlet.

Do not remove ground prong.

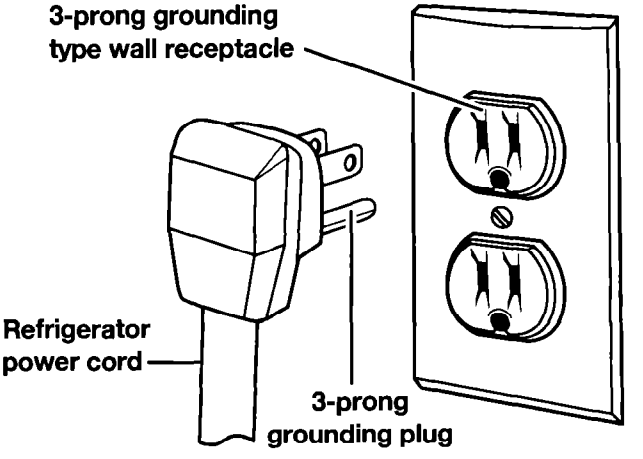
Do not use an adapter.

Failure to follow these instructions can cause death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method
A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15 or 20 ampere fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord. Refer to the Electrical Requirements and Grounding Instructions Sheet in your Literature Package for more details.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the Refrigerator Control to OFF and then unplug the refrigerator. When you are finished with any of these steps, plug the refrigerator in and reset the Refrigerator Control to the desired setting.



Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

LEVELING

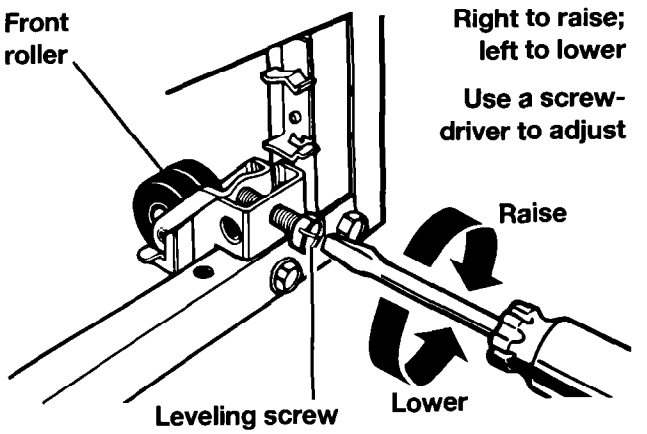
Move the refrigerator into it's final position. Use a level and check that the refrigerator is level.

NOTE: If your refrigerator has an automatic ice maker, do this before attaching the ice maker to a water supply. If you move the refrigerator after the water line has been hooked up you may loosen or disconnect the fittings.

Your refrigerator has two leveling screws, one on each side.

To level your refrigerator:

1. Check to see if the rear of the refrigerator is level. Shimming may be necessary if your refrigerator is placed on an uneven surface.
2. Adjust the front of the refrigerator by removing the base grille (see page 27).
3. Turn the leveling screw clockwise on the side that you want to raise. If you want to lower that side, turn the screw counterclockwise.
4. Make sure that the doors are even. If the freezer door is lower than the fresh food door, turn the leveling screw on the freezer side clockwise. If the fresh food door is lower, turn the leveling screw on that side clockwise.
5. Replace the base grille.
6. If you are not hooking up an ice maker, connect the refrigerator to the electrical supply after leveling, and then see page 14.



ATTACHING THE ICE MAKER TO A WATER SUPPLY

Read all directions carefully before you begin.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Unplug the refrigerator before installing ice maker.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

IMPORTANT:

- Use copper tubing only and check for leaks.
- Install ice maker tubing in areas where temperatures are above freezing.

Tools required:

- Standard screwdriver
- 7/16-inch and 1/2-inch open-end wrenches or two adjustable wrenches
- 1/4-inch nut driver
- 1/4-inch drill bit
- Hand drill or electric drill (properly grounded)

NOTE: Your appliance dealer has a kit available with a 1/4-inch saddle type shut-off valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing type or 3/16-inch saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

Cold water supply

The ice maker water valve contains a flow washer which is used as a water pressure regulator. The ice maker needs to be connected to a cold water line with water pressure limitations of 20-120 psi. If a problem occurs, call your utility company.

IMPORTANT:

- It may take up to 24 hours for your ice maker to begin producing ice.
- If operating the refrigerator before installing the water connection, turn ice maker to the OFF position to prevent operation without water.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

INSTALLATION IS NOT WARRANTED BY REFRIGERATOR OR ICE MAKER MANUFACTURER.

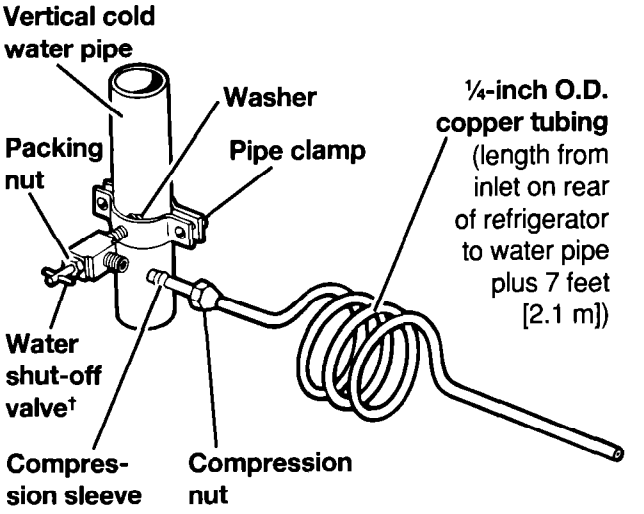
Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

ATTACHING THE ICE MAKER TO A WATER SUPPLY (CONT.)

Connecting to water line

1. Find a ½-inch to 1¼-inch vertical COLD water pipe near the refrigerator.

   NOTE: Horizontal pipe will work, but the following precaution must be taken: Drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill. This also keeps normal sediment from collecting in the valve.
2. Measure from connection on rear of refrigerator to water pipe. Add 7 feet (2.1 m) to allow for moving refrigerator for cleaning. This is the length of ¼-inch O.D. copper tubing you will need for the job (length from connection to water pipe PLUS 7 feet [2.1 m]). Be sure both ends of copper tubing are cut square.
3. Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
4. Using a grounded drill, drill a ¼-inch hole on the cold water pipe you have selected.
5. Fasten shut-off valve to cold water pipe with pipe clamp. Be sure outlet end is solidly in the ¼-inch drilled hole in the water pipe and that washer is under the pipe clamp. Tighten packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing, especially if soft (coiled) copper tubing is used. Now you are ready to connect the copper tubing.
6. Slip compression sleeve and compression nut on copper tubing as shown in diagram. Insert end of tubing into outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten. Turn ON main water supply and flush out tubing until water is clear. Turn OFF shut-off valve on the water pipe. Coil copper tubing.



† Controls water supply

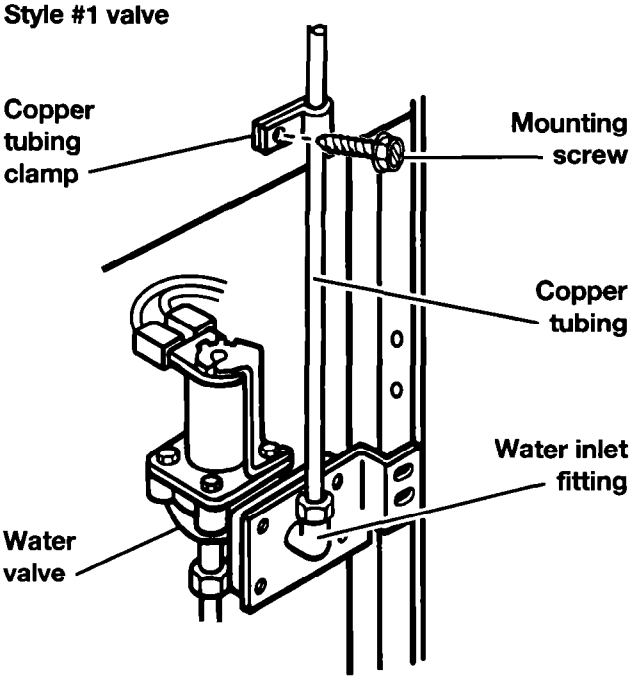
ATTACHING THE ICE MAKER TO A WATER SUPPLY (CONT.)

Connecting to refrigerator

NOTE: The first step for connecting the water line to your refrigerator is different depending on the type of water valve provided with your refrigerator. See the diagrams at right and on page 13 to determine the style of valve you have. (On kit models, assemble water valve to refrigerator per kit instructions.)

1. **For style #1,** disconnect the tube clamp on the back of the product and insert the copper tubing through the clamp, as shown at the right. Remove the tape label from the valve inlet and insert copper tubing until it bottoms out (approximately ¾-inch). Tighten nut by hand as much as possible; then turn the nut an additional ½ turn using a wrench. Do not overtighten. Re-attach the tube clamp and tube to the back of the cabinet. Skip to step 2.

Style #1 valve



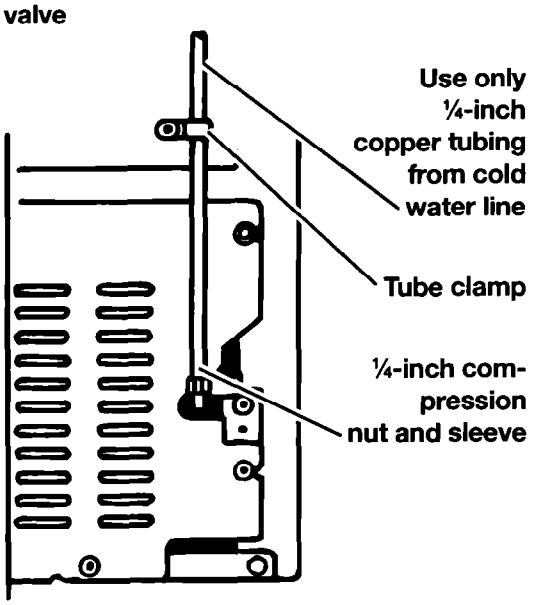
Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

ATTACHING THE ICE MAKER TO A WATER SUPPLY (CONT.)

For style #2, disconnect the tube clamp on the back of the product and insert copper tubing through the clamp as shown at the right. Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Reattach the tube clamp and tube to the back of the cabinet. Move to step 2.

2. **Turn shut-off valve ON. CHECK FOR LEAKS. TIGHTEN ANY CONNECTIONS (INCLUDING CONNECTIONS AT THE VALVE) OR NUTS THAT LEAK.**
3. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If local water conditions require periodic cleaning or a well is your source of water supply, a second water strainer should be installed in the ¼-inch water line. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer. Install at either tube connection.
4. After installation, connect the refrigerator to the electrical supply and push it back into place.
5. Check to make sure the refrigerator is level. (See "Leveling" on page 9.)

Style #2 valve



USING YOUR REFRIGERATOR

To obtain the best possible results from your refrigerator, it is important that you operate it properly. This section tells you how to set the controls, remove and adjust the features in your refrigerator, and how to save energy.

SETTING THE CONTROLS

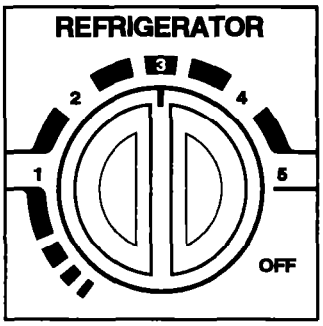
When you first install your refrigerator, set the Refrigerator Control at 3 and the Freezer Control at B. Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before adding food.

IMPORTANT: If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil. Turning the Refrigerator and Freezer controls to a higher than recommended setting will not cool the compartments any faster.

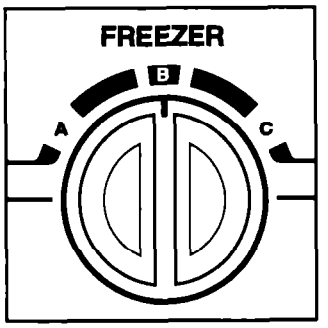
How the controls work

There are two controls in your refrigerator compartment. Knowing how each works will help you set the controls properly for your own household conditions.

The Refrigerator Control functions as the thermostat for the entire product (fresh food and freezer sections). The higher the number setting, the longer the compressor will run to keep the temperature lower. **NOTE:** Your refrigerator will **not** cool when the Refrigerator Control is set to OFF.



The Freezer Control functions as an airflow director. Setting "A" will direct more of the cold air into the fresh food section, while setting "C" will direct more of the cold air into the freezer section. The cold air travels from the freezer compartment through the **top vent**, into your fresh food section (see the diagram Ensuring Proper Air Circulation on page 15).

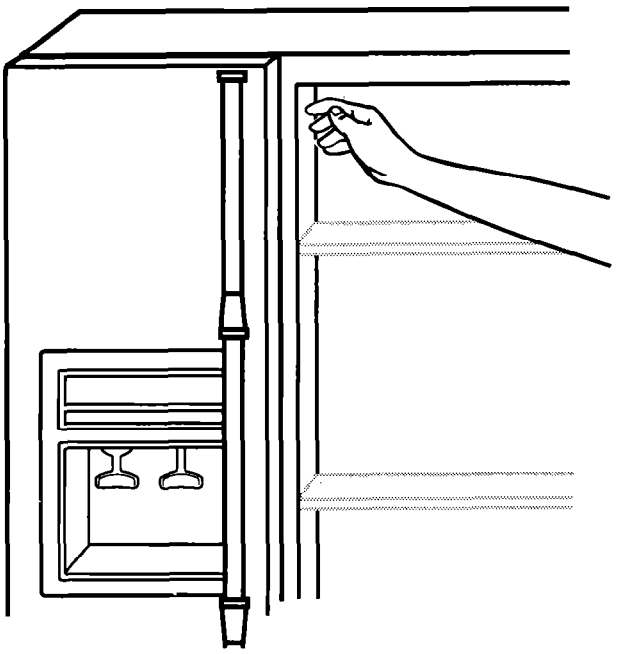


Hold your hand in front of the **top vent** (see the diagram Ensuring Proper Air Circulation on page 15) and adjust the Freezer Control to feel the difference in airflow.

TimeSaver® TIP

Stay cool

Overcrowding in your refrigerator can cause food temperatures to vary. Arrange foods on the shelves so the air can circulate freely to maintain the desired temperature.



Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

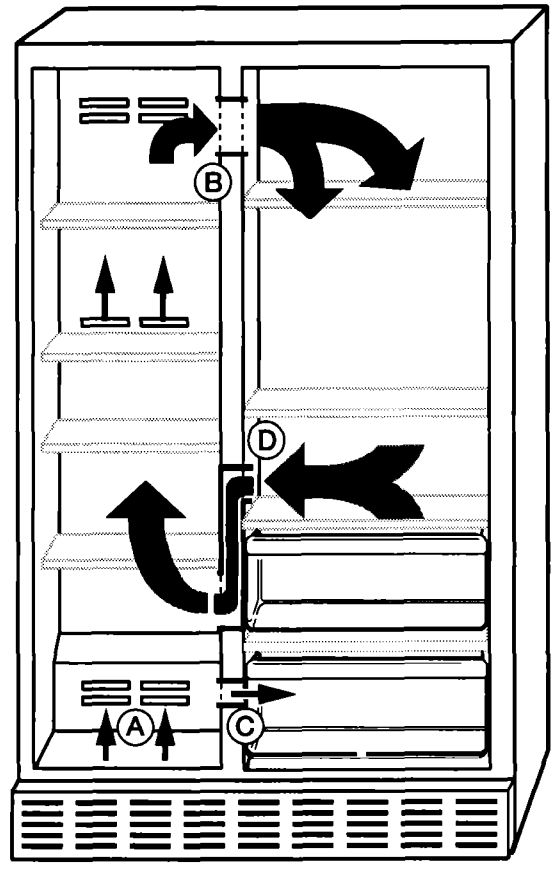
ENSURING PROPER AIR CIRCULATION

To ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the two sections. As shown in the illustration, cold air enters the bottom of the freezer section (A) and moves up. It then enters the fresh food section through the **top vent** (B). Air returns to the freezer through the vent at (D).

Do not block any of these vents with food such as soda, cereal, bread, etc. If the vents are blocked, airflow will be prevented and the temperature controls will not function properly.

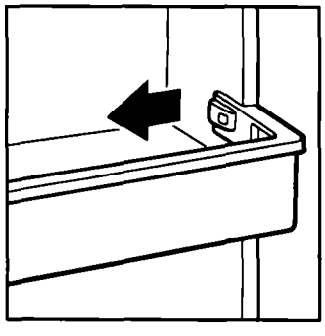
To adjust the air control vent C, see "Adjusting the meat drawer temperature" on page 17.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To prevent odor transfer from food, wrap or cover foods tightly.

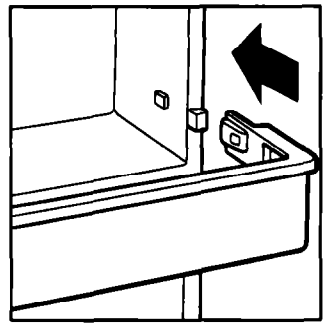


REMOVING THE SNAP-ON DOOR TRIVET (ON SOME MODELS)

The door trivets may be removed for easier cleaning. **To remove the trivet,** first remove all items from the shelf. Then push in slightly and pull out on each side of the inside tab and lift the trivet straight out.

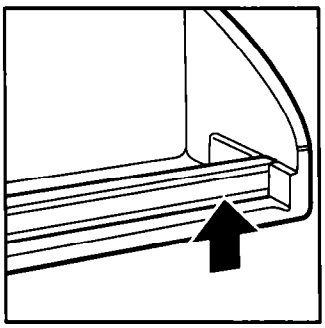


To replace the trivet, line up the ends of the trivet with the buttons on the sides of the door liner. Push the trivet straight back until it snaps into place.

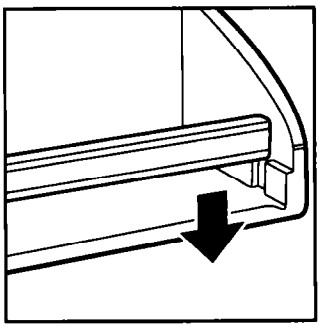


REMOVING THE DOOR TRIM ABOVE DISPENSER AREA (ON SOME MODELS)

The trim above the dispenser area may be easily removed for convenient cleaning. **To remove the trim piece,** first remove all items from the shelf. Then simply pull straight up on each end of the trim piece.

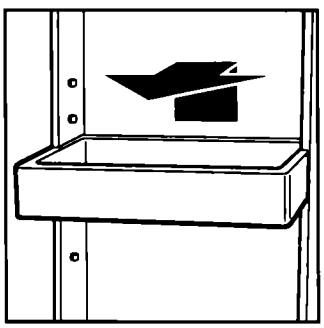


To replace the trim, line up each end of the trim above the trim pocket opening in the door liner wall. Then push the trim straight down on both sides until it stops.



ADJUSTING THE DOOR BINS (ON SOME MODELS)

The door bins are removable for easy cleaning and adjusting. **To remove the bin,** simply lift the bin up and pull straight out. **To replace the bin,** slide it in above the desired support button and push down until it stops.

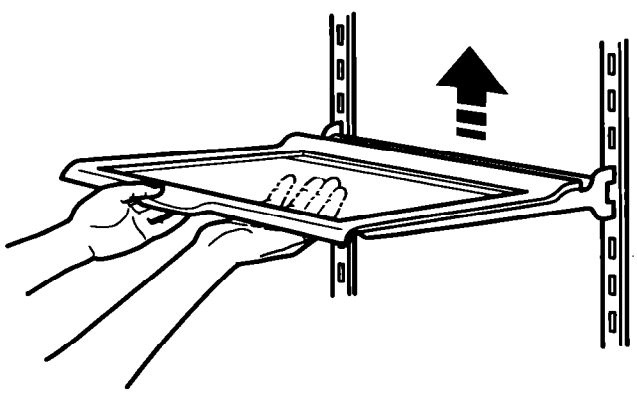


ADJUSTING THE CANTILEVER REFRIGERATOR SHELVES (ON SOME MODELS)

The shelves in your refrigerator are adjustable to match the way you use them. Glass shelves are strong enough to hold bottles, milk, and other heavy food items.

To remove a shelf, first remove all items from the shelf. Then tilt up the front of the shelf and lift it at the back. Pull the shelf straight out.

To replace a shelf, guide the rear shelf hooks into the slots of the shelf supports on the back liner of the refrigerator. Tilt the front of the shelf up until the rear hooks drop into the slots and then lower the front of the shelf into position.



TimeSaver® TIP

Quick and Easy

Store similar food items together in your refrigerator and freezer. This will make them easy to find and cut down the amount of time the doors are open.

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

REMOVING THE MEAT DRAWER AND COVER

To remove the meat drawer:

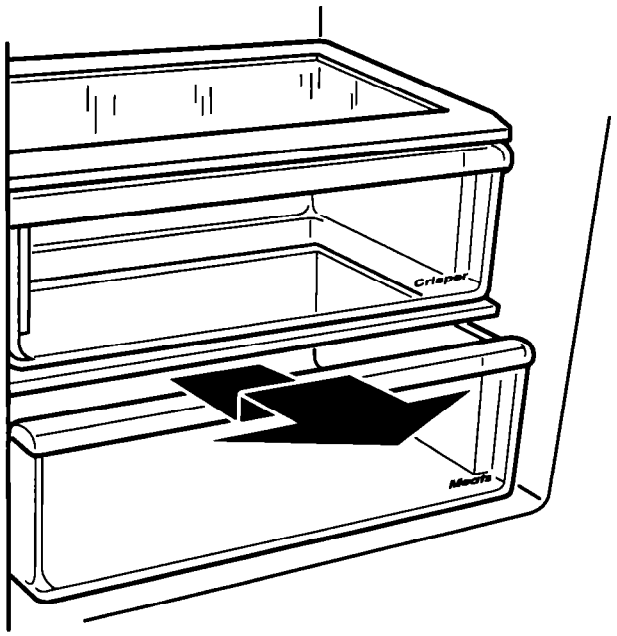
- Slide the meat drawer straight out to the stop.
- Lift the front slightly and slide it out the rest of the way.
- Replace in the reverse order.

To remove the cover:

- Remove the meat drawer and the crisper.
- Lift the front of the cover off of the supports and remove it by pulling up and out.

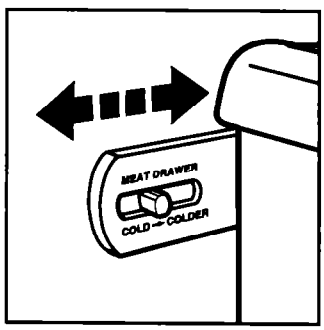
To replace the cover:

- Fit the back of the cover into the notch supports on the walls of the refrigerator and lower it into place.
- Replace the meat drawer and crisper.



ADJUSTING THE MEAT DRAWER TEMPERATURE (ON SOME MODELS)

The meat drawer is cooled from cold air that flows in from the freezer compartment through a vent in the wall of the refrigerator (See "Ensuring proper air circulation" vent C on page 15.) This helps to keep the meat drawer colder than the rest of the refrigerator for better storage of meats.



To adjust the temperature, slide the control from side to side to let more or less cold air into the meat drawer. Set the control toward Cold for a slightly cooler temperature, or toward Colder for a much cooler temperature.

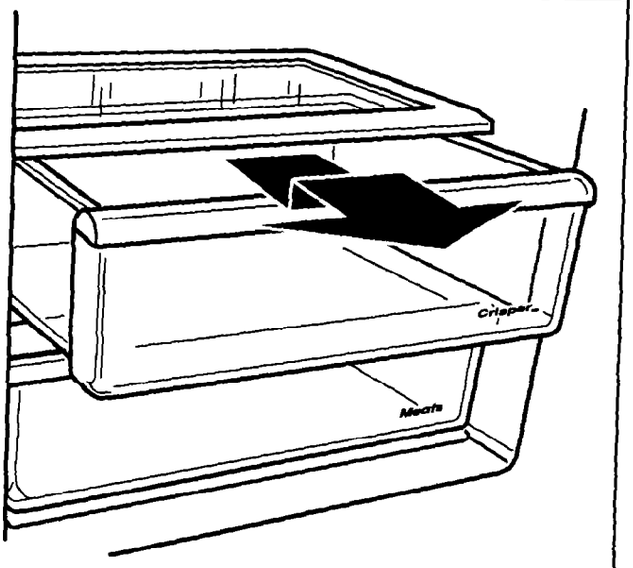
NOTE: Putting the control on the coldest setting may cause freezing or ice crystals, depending on the items you have in the meat drawer.

REMOVING THE CRISPER AND CRISPER COVER

The crisper and its cover are designed for easy removal and cleaning.

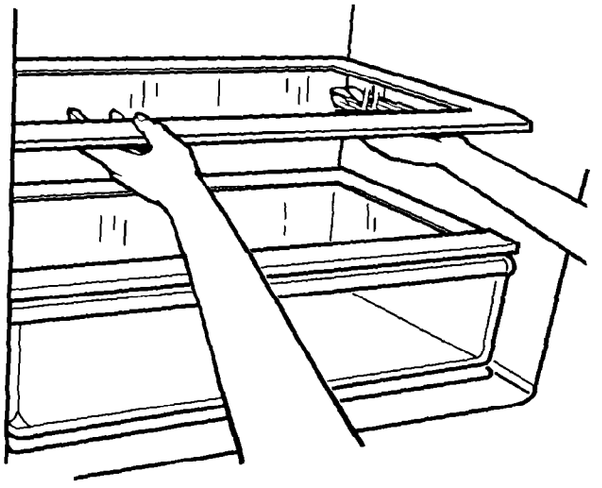
To remove the crisper, slide it straight out to the stop and lift the front. Then slide it out the rest of the way.

Replace the crisper in the reverse order.



To remove the cover, hold it firmly with both hands, lift the front out of the supports and pull it up and out.

To replace the cover, fit the back of the cover into the notch supports on the walls of the refrigerator and lower the front into place.



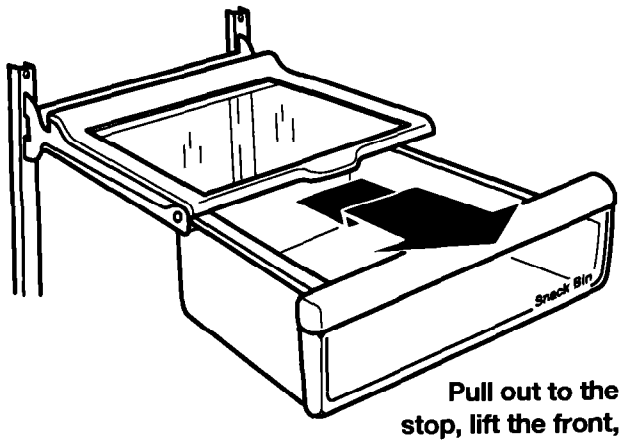
Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

REMOVING THE SNACK BIN (ON SOME MODELS)

The snack bin provides a convenient place to store raisins, nuts, spreads, and other small items at normal refrigerator temperatures.

To remove the snack bin, slide the snack bin straight out to the stop, lift the front, and slide the bin out the rest of the way.

Replace the snack bin in the reverse order.



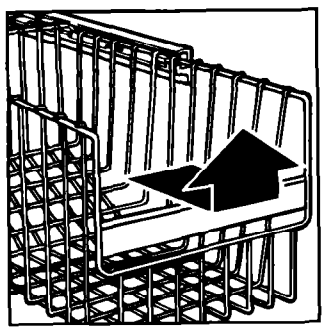
Pull out to the stop, lift the front, and pull again

REMOVING THE FREEZER BASKET (PLASTIC BIN ON SOME MODELS)

The freezer basket can be used to store bags of frozen fruits and vegetables that can slide off freezer shelves.

For easy removal of the freezer basket, slide it out to the stop, lift the front and slide it out the rest of the way.

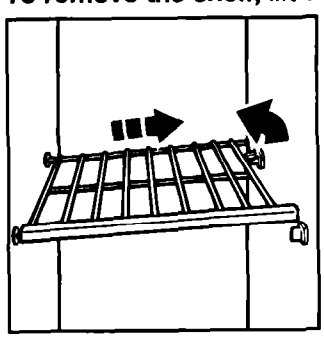
To replace the basket, position it on the slides, making sure that the wire stops clear the front of the slides, and slide it in all the way.



REMOVING THE FREEZER SHELF

The freezer shelf is removable for easy cleaning, or to create more open space in the freezer compartment for storage of large or bulk items.

To remove the shelf, lift the shelf off of the supports and slide out of the shelf support holes. **Replace** in the reverse order.



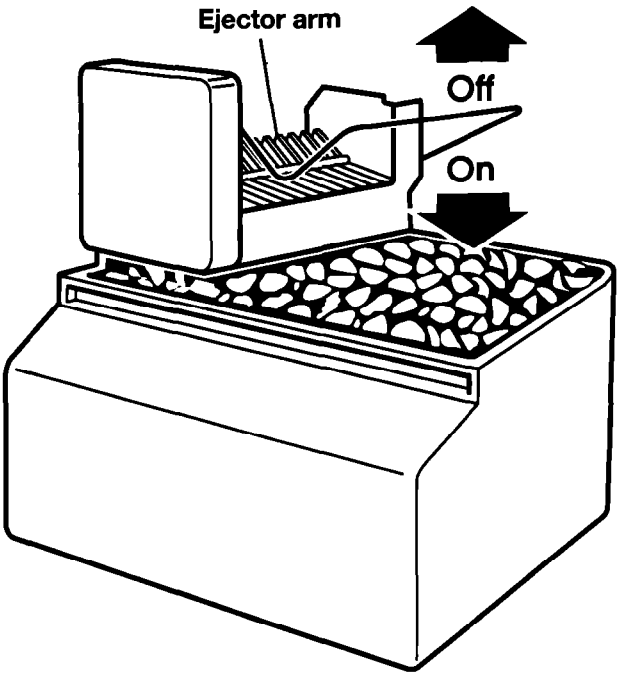
USING THE AUTOMATIC ICE MAKER

Read the information below to learn how to operate your ice maker. Before you turn the ice maker on, be sure that it is attached to a water supply. Instructions for the ice maker water supply hookup are on pages 10-13 of this manual.

- The ON/OFF lever is a wire signal arm. Push the arm down to start making ice automatically, and push it up to shut off the ice maker.
- It is normal for the ice to be attached at the corners. It will break apart easily.
- The ice maker will not operate until the freezer is cold enough to make ice. This can take as long as overnight.
- If ice is not being made fast enough and more ice is needed, turn the Refrigerator Control toward a higher number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours and, if necessary, gradually turn the Freezer Control toward C, waiting 24 hours in between each increase.

REMEMBER:

- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supply that the ice maker is hooked up to.
- Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage the ice maker mold and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.



USING THE ICE AND WATER DISPENSERS (ON SOME MODELS)

The ice dispenser

The ice dispenses from the ice maker storage bin located in the freezer. When you press the dispenser bar, a trapdoor opens in a chute between the dispenser and the ice bin. The ice moves from the bin and falls through the chute. When you release the dispenser bar, a buzzing sound may be heard for a few seconds as the trapdoor closes.

⚠WARNING



Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice or water.

Failure to do so can result in cuts.

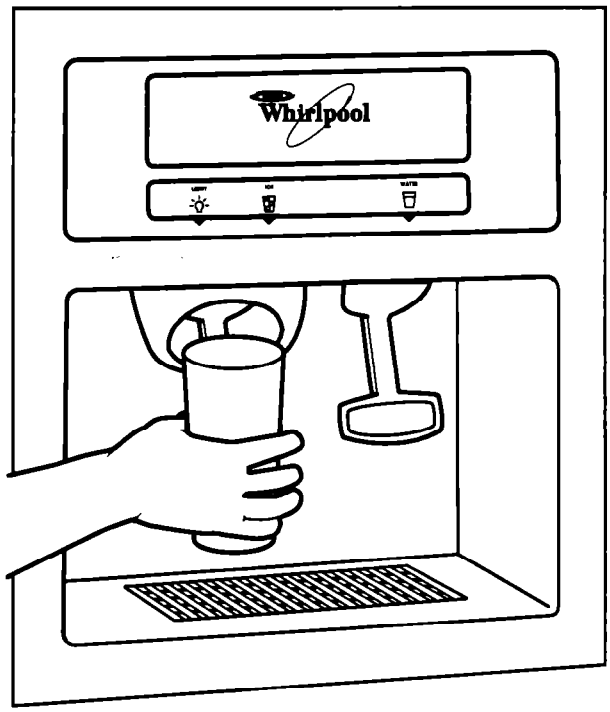
Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

USING THE ICE AND WATER DISPENSERS (ON SOME MODELS) (CONT.)

To dispense ice:

- Press a **sturdy** glass against the ice dispenser bar. Be sure to hold the glass close to the dispenser opening so ice does not fall outside of the glass.
- Remove the glass to stop dispensing.
- If you need a large amount of ice, take it directly from the ice bin in the freezer. Do not use the dispenser. (See "The dispenser arm has been held in too long on page 34.)

NOTES: The dispenser will not operate when the freezer door is open. The first few batches of ice may have an off-flavor due to the new plumbing and parts. Throw this ice away.



The water dispenser

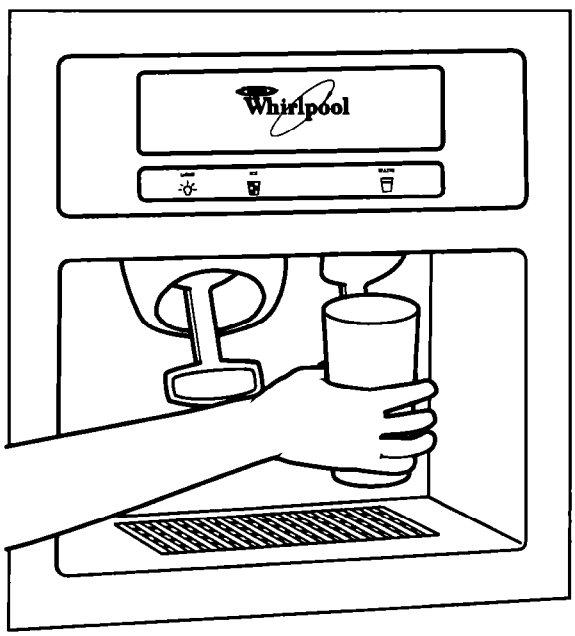
The water for the dispenser comes from a tank behind the meat drawer. It holds approximately 1½ quarts (1.5 L).

To start the water dispenser when the refrigerator is first hooked up, press the water dispenser bar with a glass or jar until you draw and discard two or three quarts (1.9 to 2.8 L). It will take one to three minutes for water to begin dispensing. This first water that you draw and discard will fill the tank and pipes. Allow several hours to cool a new tankful.

NOTE: The small tray beneath the dispenser is designed to evaporate **small** drips. **Do not** pour water into the tray because there is no drain in it.

To dispense water, press a **sturdy** glass against the water dispenser bar. Remove the glass to stop dispensing.

REMEMBER: Dispense enough water every week to maintain a fresh water supply in the tank.



REMOVING THE ICE MAKER STORAGE BIN (ON SOME MODELS)

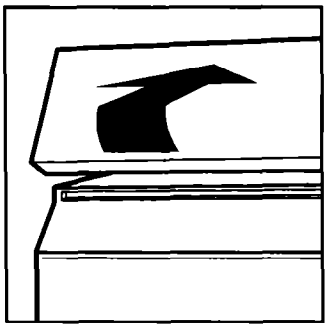
There are several reasons why you may need to remove, empty, and clean the ice maker storage bin.

- The ice dispenser has not, or will not, be used for a week or more.
- A power failure causes the ice in the bin to melt and freeze together.
- The ice dispenser is not used regularly.
- Ice tastes off-flavored. (See Troubleshooting Guide on page 36.)

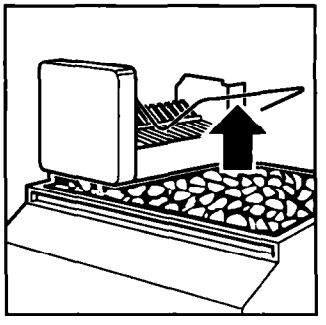
If any of these conditions apply to you, follow the instructions on removing the ice bin.

To remove the ice bin:

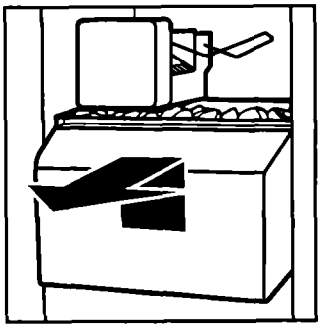
1. Pull the covering panel out from the bottom and then slide it back toward the rear.



2. Lift the signal arm so it clicks into the OFF (up) position. Ice can still be dispensed, but no more can be made.



3. Lift up the front of the storage bin and pull it out.



4. Empty the ice bin. Use hot or warm water to melt the ice if necessary. **Never use anything sharp** to break up the ice in the bin. This can cause damage to the bin and the dispenser mechanism.
5. Wash with a mild detergent and rinse well. Do not use harsh or abrasive cleaners or solvents.

When you replace the bin, make sure it is pushed in all the way or the dispenser will not work. Then push the signal arm down to the ON position to restart ice production. Make sure the door is closed tightly.

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

CHANGING THE LIGHT BULBS

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Unplug the refrigerator before removing a light bulb.

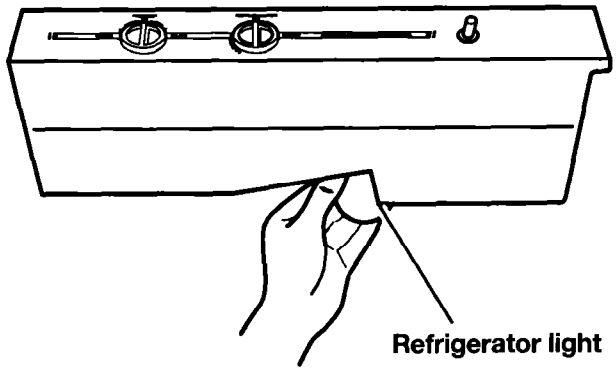
Failure to do so can result in death or electrical shock.

Your refrigerator has several light bulbs. This section shows you where they are located and tells you how to change them if they burn out. Before you change any light bulb in your refrigerator, be sure to turn the Refrigerator Control to OFF and unplug the refrigerator. After you have replaced the bulb, plug the refrigerator in and reset the Refrigerator Control to the desired setting.

NOTE: Not all commercial appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape.

To change the refrigerator light:

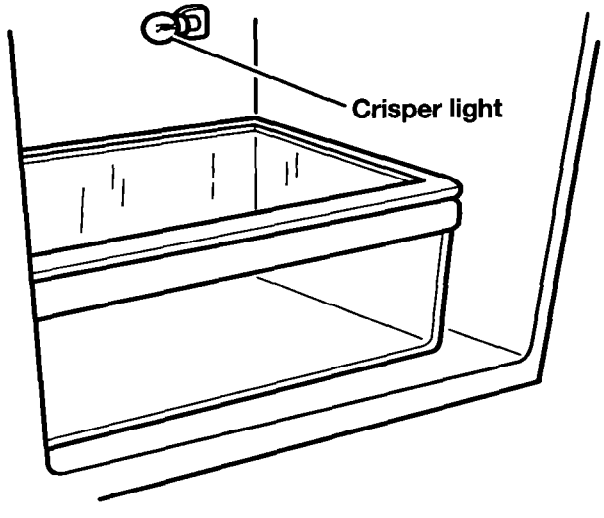
1. Reach behind the Control Panel and remove the bulb.
2. Replace the bulb with a 40-watt appliance bulb.



To change the crisper light:

1. Pull the top of the light shield forward until it snaps free and lower until the light bulb is visible.
2. Replace the bulb with a 40-watt appliance bulb.
3. Pull the top of the light shield up over the bulb and snap it onto the side wall supports.

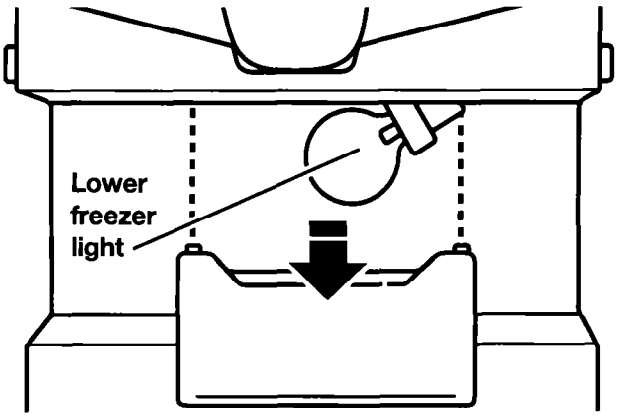
NOTE: To remove light shield for cleaning, remove the crisper and the crisper cover. Then release the bottom of the shield from the lower side wall supports. Pull the light shield out from above the crisper cover and wash it with warm water and a liquid detergent. Dry the cover and replace it in the reverse order.



CHANGING THE LIGHT BULBS (CONT.)

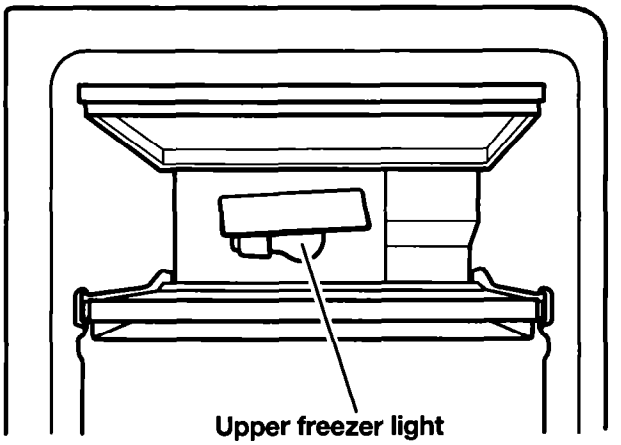
To change the light below the ice bin:

1. Push in the sides of the light shield and pull down until the shield snaps free.
2. Replace the bulb with a 40-watt appliance bulb.
3. Replace the light shield.



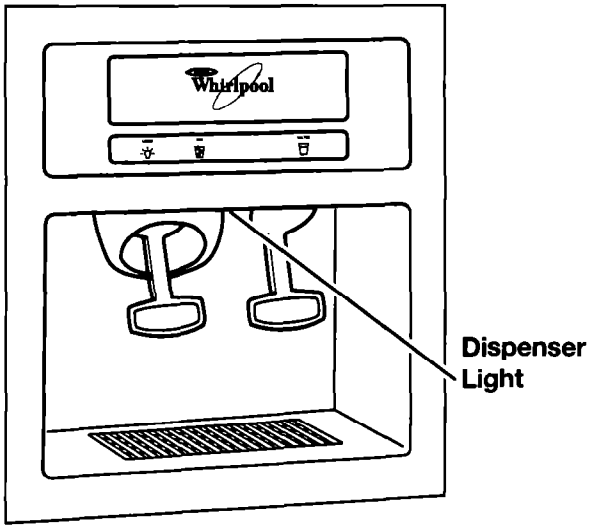
To change the upper freezer light
(on some models):

1. Remove the light shield by grasping the top center of the shield and pulling forward while turning it slightly to one side.
2. Replace the bulb with a 40-watt appliance bulb.
3. To replace the light shield:
   - Grasp the top center of the shield and insert the tabs on one end into the slotted holes in the freezer liner.
   - Carefully bend the shield at the center to insert the tabs on the other end.



To change the dispenser area light:

1. Reach through the dispenser area to remove the bulb.
2. Replace the bulb with a heavy-duty 10-watt bulb, which can be purchased from your Whirlpool dealer.



Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

UNDERSTANDING THE SOUNDS YOU MAY HEAR

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, like the floor, walls, and cabinets can make the sounds seem louder than they actually are. Due to new product designs, there may be sounds that you are not familiar with. The following describes the kinds of sounds that might be new to you, and what may be making them.

- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperature. The high efficiency compressor may cause your new refrigerator to run longer than your old one, and you may hear a pulsating or high pitched sound.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- If your product is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- You may hear the evaporator fan motor circulating the air through the refrigerator and freezer compartments.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant equalizing in your refrigerator.
- The defrost timer will click when the automatic defrost cycle begins and ends.
- The thermostat, refrigerator control, will click when cycling on and off.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the waterline, or items stored on top of the refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and cracking noise.

SAVING ENERGY

There are ways that you can help your refrigerator run more efficiently.

- Check the door gaskets for a tight seal. Leveling the cabinet will ensure a proper seal.
- Clean the condenser coils regularly. A coil cleaning brush is available for purchase (part number 4210463).
- Open the door as few times as possible.
- Don't block the air vents in the freezer and refrigerator so that cold air cannot flow freely. (see page 15.)
- Do not set your refrigerator and freezer at a colder setting than is needed. Keep the refrigerator control at the lowest number setting that keeps your ice cream firm and your drinks as cold as you like.
- Do not put your refrigerator next to a heat source, such as a range, water heater, furnace, radiator, or in direct sunlight.

TimeSaver® TIP

Save energy

Organize your food in your refrigerator and think about what you want before you open the door. This will allow you to get everything in one trip and will help save energy.

CARING FOR YOUR REFRIGERATOR

Your refrigerator is built to give you many years of dependable service. However, there are a few things you can do to help extend its product life. This section tells you how to clean your refrigerator and what to do when going on vacation, moving, or during a power outage.

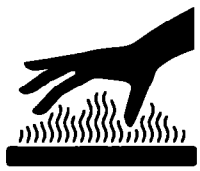
CLEANING YOUR REFRIGERATOR



Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both about once a month to help prevent odors from building up. Wipe up spills right away.

To clean your refrigerator, turn the Refrigerator Control to OFF, unplug it, take out all removable parts, and clean the refrigerator according to the following directions.

⚠WARNING



Burn Hazard

Do not touch refrigeration tubes near defrost pan.

Doing so can result in burns.

PART	WHAT TO USE	HOW TO CLEAN
Removable parts (shelves, crisper, etc.)	Sponge or cloth with mild detergent and warm water	• Hand wash, rinse, and dry thoroughly.
Outside	Sponge, cloth, or paper towel with mild detergent, warm water, and a good appliance wax (or good auto paste wax)	• Wash outside of cabinet. Do not use abrasive or harsh cleaners. • Wipe and dry thoroughly. • Wax painted, metal surfaces at least twice a year. Apply wax with a clean, soft cloth. **Waxing exterior painted, metal surfaces helps provide rust protection. Do not get wax on plastic parts or gaskets.**
Inside walls (allow freezer to warm up so cloth won't stick)	Sponge or soft cloth with baking soda or mild detergent and warm water	• Wash with mixture of warm water and: – mild detergent, or – baking soda (2 tbs to 1qt [about 25 g to 1L] of water). • Wipe and dry thoroughly.
Door liners and gaskets	Sponge or soft cloth with mild detergent and warm water	• Wash, wipe, and dry thoroughly. **DO NOT USE cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleaners containing petroleum on plastic parts or gaskets.**
Plastic parts (covers and panels)	Sponge or soft cloth with mild detergent and warm water	• Wash, wipe, and dry thoroughly. **DO NOT USE paper towels, window sprays, scouring cleansers, or flammable fluids. These can scratch or damage plastic parts.**

See "Important Safety Instructions" on page 3.

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

CLEANING YOUR REFRIGERATOR (CONT.)

PART	WHAT TO USE	HOW TO CLEAN
Defrost pan	Sponge or cloth with mild detergent and warm water	• Remove base grille. (See below.) • Reach into small opening at left edge and remove the defrost pan. • Wash, rinse, and dry thoroughly. • Replace defrost pan. Make sure to push it completely into the opening. • Replace base grille.
Condenser coils	Vacuum cleaner with extended narrow attachment	• Remove base grille. • Vacuum coils when dusty or dirty. Coils may need to be cleaned as often as every other month. • Replace base grille.

REMOVING THE BASE GRILLE

The base grille can be easily removed for access to the defrost pan and condenser coils. You will need to remove the base grille to clean the defrost pan or the condenser coils (see above).

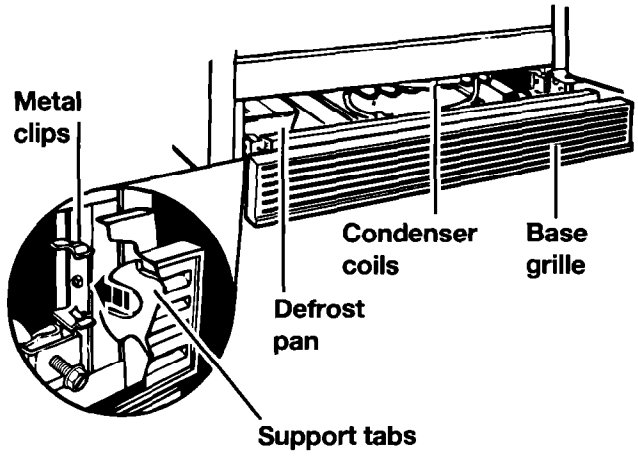
To remove the base grille:

1. Open both doors.
2. Place hands along the ends of the grille, with your thumbs along the top. Push in with your thumbs and pull up on the bottom.

   NOTE: Do not remove the Tech Sheet that is fastened behind the grille.

To replace the grille:

1. Line up the grille support tabs with the metal clips.
2. Push the grille firmly to snap it into place and close the doors.



VACATION AND MOVING CARE

Short vacations

If you will be away for less than four weeks, there is no need to turn off your refrigerator. Use these tips to prepare your refrigerator before you leave.

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. Raise ice maker signal arm to the OFF (up) position and shut off the water supply.
3. Empty the ice bin.

Long vacations

If you will be gone for a month or more, follow these steps to prepare your refrigerator.

1. Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
2. When the last load of ice drops, turn off the ice maker and make sure all ice is dispensed out of the ice maker mechanism.
3. Remove all food from your refrigerator.
4. Turn the Refrigerator Control to OFF.
5. Unplug the refrigerator.
6. Remove water that may be in the defrost pan. (See page 27.)
7. Clean it, wipe it, and dry well.
8. To keep the doors propped open far enough for air to get in, tape rubber or wooden blocks to the tops of both doors. This will stop odor and mold from building up.

Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
2. Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
3. When the last load of ice drops, lift the signal arm to the OFF (up) position.
4. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
5. Turn the Refrigerator Control to OFF.
6. Unplug the refrigerator.
7. Empty water from the defrost pan.
8. Clean, wipe, and dry the entire product well.
9. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
10. Screw in the leveling rollers.
11. Tape the doors shut and the power cord to the refrigerator cabinet.

When you get to your new home, put everything back and see page 7 for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the home water source to the refrigerator.

POWER INTERRUPTIONS

If the electricity in your house goes off, call the power company and ask how long it will be off.

1. If the power will be out for 24 hours or less, **keep both doors closed** to help foods stay cold and frozen.
2. If the power will be out for more than 24 hours:
   (a) Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.

   OR

   (b) Place 2 lb. (900 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (liter) of freezer space. This will keep the food frozen for two to four days. While handling dry ice, wear gloves to protect your hands from ice burns.

   OR

   (c) If neither a food locker nor dry ice is available, use up or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partly filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If food contains ice crystals, it may be safely refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, or if you feel it is unsafe, dispose of it.

Questions?

Call our Consumer Assistance Center telephone number, **1-800-253-1301**, from anywhere in the U.S.A.

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

FOOD STORAGE GUIDE

There is a correct way to package and store refrigerated or frozen food. To keep food fresher, longer, take the time to study these recommended steps.

STORING FRESH FOOD

Wrap or store food in the refrigerator in airtight and moisture-proof material unless otherwise noted. This prevents food odor and taste transfer throughout the refrigerator. For dated products, check code date to ensure freshness.

Leafy vegetables

Remove store wrapping and trim or tear off bruised and discolored areas. Wash in cold water and drain. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.

Vegetables with skins

(carrots, peppers)

Store in crisper, plastic bags, or plastic container.

Fruit

Wash, let dry, and store in refrigerator in plastic bags or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use. Sort and keep berries in original container in a crisper, or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.

Eggs

Store without washing in original carton on interior shelf.

Milk

Wipe milk cartons. For best storage, place milk on interior shelf.

Butter or margarine

Keep opened butter in covered dish or closed compartment. When storing an extra supply, wrap in freezer packaging and freeze.

Cheese

Store in the original wrapping until you are ready to use it. Once opened, rewrap tightly in plastic wrap or aluminum foil.

Leftovers

Cover leftovers with plastic wrap or aluminum foil. Plastic containers with tight lids can also be used.

Meat

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Chicken ..... 1-2 days	Bacon ..... 5-7 days
Ground beef ..... 1-2 days	Cold cuts ..... 3-5 days
Steaks/roasts ... 3-5 days	Variety meats ... 1-2 days
Cured meats ... 7-10 days	

Fish

Use fresh fish and shellfish the same day as purchased.

TimeSaver® TIP

Fresh smells

Keep your refrigerator smelling fresh with an open box of baking soda.

STORING FROZEN FOOD

The freezer section is designed for storage of commercially frozen food and for freezing food at home.

NOTE: For further information about preparing food for freezing or food storage times, check a freezer guide or reliable cookbook.

Packaging

The secret to successful freezing is in the packaging. The way you close and seal the package must not allow air or moisture in or out. Packaging done in any other way could cause food odor and taste transfer throughout the refrigerator and drying of frozen food.

Packaging recommended for use:

- Rigid plastic containers with tight-fitting lids
- Straight-sided canning/freezing jars
- Heavy-duty aluminum foil
- Plastic-coated paper
- Non-permeable plastic wraps (made from saran film)
- Specified freezer self-sealing plastic bags

Follow package or container instructions for proper freezing methods.

Do not use:

- Bread wrappers
- Non-polyethylene plastic containers
- Containers without tight lids
- Wax paper
- Wax-coated freezer wrap
- Thin, semi-permeable wrap

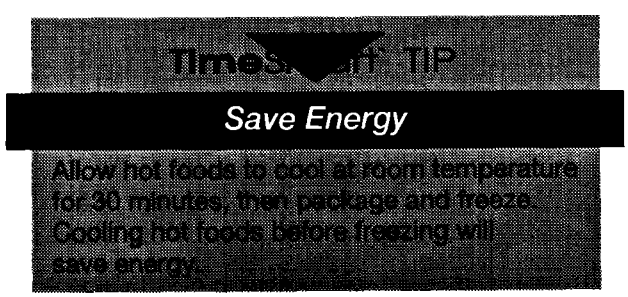
The use of these wrappings could cause food odor, taste transfer, and drying of frozen food.

Freezing

Do not expect your freezer to quick-freeze any large quantity of food. Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs. of food per cubic foot [907-1,350 g per liter] of freezer space). Leave enough space for air to circulate around packages. Be careful to leave enough room at the front so the door can close tightly.

Storage times will vary according to the quality and type of the food, the type of packaging or wrap used, (airtight and moisture-proof), and the storage temperature.

Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package has condensed, creating ice crystals.



Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

TROUBLESHOOTING GUIDE

You can solve many common refrigerator problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve your problem without outside help. If the suggestions do not work, please call the Whirlpool Consumer Assistance Center toll-free from anywhere in the U.S. at 1-800-253-1301.

YOUR REFRIGERATOR WILL NOT OPERATE

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A household fuse has blown or circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the circuit.
The refrigerator control is turned to the "OFF" position.	See "Setting the controls" on page 14.
The refrigerator is defrosting.	Recheck to see if the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle. If it is still not running after checking the above items, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

THE LIGHTS DO NOT WORK

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A household fuse has blown or circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the circuit.
A light bulb is loose in the socket.	Turn the Refrigerator Control to OFF. Unplug the refrigerator. Gently remove the bulb and reinsert. Then plug in the refrigerator and reset the Refrigerater Control.
A light bulb has burned out.	Replace with an appliance bulb of the same wattage, size, and shape. See "Changing the light bulbs" on pages 23 and 24.

THERE IS WATER IN THE DEFROST DRAIN PAN

Check if...	Then...
The refrigerator is defrosting.	The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
It is more humid than normal.	Expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate. This is normal when it is hot or humid.
Water in the defrost pan is overflowing.	Check to make sure your refrigerator is level. (See "Leveling" on page 9.) If it is still overflowing, there is probably something wrong with the refrigerator. Call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

THE MOTOR SEEMS TO RUN TOO MUCH

Check if...	Then...
The room temperature is hotter than normal.	Expect the motor to run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, expect it to run even more of the time.
A large amount of food has just been added to the refrigerator.	Adding a large amount of food warms the refrigerator. It is normal for the motor to run longer in order to cool the refrigerator back down. See food storage on page 29.
The door is opened often.	Expect the motor to run longer when this occurs. In order to conserve energy, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
The controls are not set correctly for the surrounding conditions.	See "How the controls work" on page 14.
The doors are not closed completely.	Push the doors firmly shut. If they will not shut all the way, see "The doors will not close completely," on page 37.
The doors are misaligned.	See "Leveling" on page 9 or call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**
The base grille is dirty or blocked.	This prevents air circulation and makes the motor work harder. Remove the grille and clean. See Removing the base grille" on page 27.
The condenser coils are dirty.	This prevents air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See "Cleaning your refrigerator" on page 27.
	If the problem is not due to any of the above, remember that your new refrigerator will run longer than your old one due to its high efficiency motor.

THE ICE MAKER IS NOT PRODUCING ICE

Check if...	Then...
The freezer temperature is not cold enough to produce ice.	See "Setting the controls" on page 14.
The ice maker arm is in the "OFF" (up) position.	Lower arm to the "ON" (down) position. See "Using the automatic ice maker" on page 20.
The water line shut-off valve to the refrigerator is not turned on.	Turn on the water valve. See "Attaching the ice maker to a water supply" on page 11. If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Contact the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**
An ice cube is jammed in the ejector arm.	Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See page 20 for ejector arm location.
The ice maker mold has no water in it or no ice has been produced.	Check to see if your refrigerator has been connected to your home water supply and the supply shut-off valve is turned on. See "Attaching the ice maker to a water supply" on page 11.

THE ICE MAKER IS PRODUCING TOO LITTLE ICE

Check if...	Then...
The ice maker has just been installed.	Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your refrigerator is cooled down, the ice maker should begin producing 70-120 cubes every 24 hours.
A large amount of ice has just been removed.	Allow 24 hours for ice maker to restock.
The controls are not set correctly.	See "Setting the controls" on page 14.
The water shut-off valve is not turned completely on.	Turn valve on fully. See "Attaching the ice maker to a water supply" on page 11.
There is a water filter installed on the refrigerator. This filter may be clogged or installed incorrectly.	First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

THE ICE DISPENSER WILL NOT OPERATE PROPERLY

Check if...	Then...
The freezer door is not closed completely.	Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see "The doors will not close completely," on page 37.
The ice bin is not installed correctly.	Push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again.
The wrong ice has been added to the bin.	Use only cubes produced by the current ice maker. If other cubes have been added, remove all cubes and check to see that none have become stuck in the delivery chute.
The ice has frozen in the ice bin.	Shake the ice bin to separate cubes. If cubes do not separate, empty bin and wait 24 hours for ice to restock.
The ice has melted around the auger (metal spiral) in the ice bucket.	Dump the ice cubes and clean the ice bucket completely. Allow 24 hours for the ice maker to re-stock. Do not try to remove the melted ice with a sharp object. You could damage the ice bucket.
Ice is stuck in the delivery chute.	Clear the ice from the delivery chute with a plastic utensil. Do not use anything sharp to remove the ice. You could cause damage.
There is no ice in the bucket.	See "The ice maker is not producing ice," on page 33.
The dispenser arm has been held in too long.	Release dispenser arm. Ice will stop dispensing when the arm is held in too long. Wait three minutes for dispenser motor to reset before using again. (For future use, take large amounts of ice directly from the ice maker so that the dispenser arm is not held in too long.)

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

THE WATER DISPENSER WILL NOT OPERATE PROPERLY

Check if...	Then...
The freezer door is not closed completely.	Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see "The doors will not close completely," on page 37.
The water tank has not filled.	The water tank needs to be filled the first time it is used. Depress the water dispenser bar with a large container until you draw two or three quarts (1.9 to 2.8 L) of water. Discard water. (Refer to page 21 for further instructions on filling the water tank.)
The water shut-off valve is not turned on or the water line is not connected at the source.	Check to be sure the water shut-off valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. Refer to page 11 for directions.
The water shut-off valve is clogged or incorrectly installed.	Refer to pages 10-13. Call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301** or a plumber.
There is a kink in the home water source line.	If you find or suspect a kink in the water line, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**
There is a water filter installed on the refrigerator. This filter may be clogged or incorrectly installed.	First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

WATER OR ICE IS LEAKING FROM THE DISPENSER

Check if...	Then...
The glass is not being held under the ice dispenser long enough, causing the ice to spill.	Hold the container under the ice chute for two to three seconds after releasing the dispenser lever. A small amount of ice may dispense after the lever is released.
The glass is not being held under the water dispenser long enough, causing water to drip.	Hold the container under the water dispenser two to three seconds after releasing the dispenser lever. Water may continue to dispense during this time.
An ice cube is stuck in the chute and holding the trap door open.	Remove the cube.

THE DISPENSER WATER IS NOT COOL ENOUGH

Check if...	Then...
The refrigerator has been newly installed.	Allow 24 hours for the tank to cool completely.
A large amount of water has been recently dispensed.	Allow 24 hours for the tank to cool completely.
No water has been recently dispensed.	The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

OFF-TASTE OR ODOR IN THE ICE

Check if...	Then...
The plumbing connections are new, causing discolored or off-flavored ice.	Discard the first few batches of ice.
The ice cubes have been stored for too long.	Throw old ice away and make a new supply.
Food in the freezer has not been wrapped properly.	See page 30 for food storage instructions.
Freezer and ice bin need to be cleaned.	See page 26 for cleaning instructions.
Water contains minerals (such as sulfur).	A filter may need to be installed to remove the minerals.

THE CENTER DIVIDER BETWEEN THE TWO COMPARTMENTS IS WARM

Check if...	Then...
The condenser coil or base grille is dirty or clogged.	Clean according to the directions on page 27.
	If not due to any of above, the warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

TEMPERATURE IS TOO WARM

Check if...	Then...
The air vents are blocked in either compartment. This prevents the movement of cold air from the freezer to the refrigerator.	Remove any objects from in front of the air vents. Refer to page 15 for the location of air vents.
The door(s) are opened often.	Beware that the refrigerator will warm when this occurs. In order to keep the refrigerator cool, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
A large amount of food has just been added to the refrigerator or freezer.	Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
The controls are not set correctly for the surrounding conditions.	See "How the controls work" on page 14.

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

THERE IS INTERIOR MOISTURE BUILD-UP

Check if...	Then...
The air vents are blocked in the refrigerator.	Remove any objects from in front of the air vents. Refer to page 15 for the location of air vents.
The door is opened often.	To avoid humidity build-up, try to get everything you need out of the refrigerator at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed. (When the door is opened, humidity from the outside air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.)
The room is humid.	It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the outside air is humid.
The food is not packaged correctly.	Check that all food is securely wrapped. If necessary, repackage food according to the guidelines on page 29, the "Food Storage Guide." Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
The controls are not set correctly for the surrounding conditions.	See "How the controls the work" on page 14.
A self defrost cycle was completed.	It is normal for droplets to form on the back wall after the refrigerator self-defrosts.

THE DOORS WILL NOT CLOSE COMPLETELY

Check if...	Then...
Food packages are blocking the door open.	Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
The ice bin is out of position.	Push the ice bin in all the way.
The pans, shelves, bins, or baskets are out of position.	Put all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct position.
The gaskets are dirty.	Clean gaskets according to the directions on page 26.
The refrigerator is not level.	Level the refrigerator. Refer to "Leveling" on page 9.
The doors were removed during product installation and not properly replaced.	Remove and replace the doors according to the removal instructions that came with your refrigerator. Or, call the Consumer Assistance Center at **1-800-253-1301.**

THE DOORS ARE DIFFICULT TO OPEN

Check if...	Then...
The gaskets are dirty or sticky.	Clean gaskets according to the directions on page 26.

Requesting Assistance or Service

To avoid unnecessary service calls, please check the "Troubleshooting Guide" on pages 31-37. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

If You Need Assistance or Service

Call the Whirlpool Consumer Assistance Center toll free at 1-800-253-1301. Our consultants are available to assist you 24 hours a day, 7 days a week.



When calling:

Please know the purchase date, and the complete model and serial number of your appliance (see page 2). This information will help us better respond to your request.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances
- Installation information
- Use and maintenance procedures
- Accessory and repair parts sales
- Do-it-yourself repair help
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.)
- Referrals to local dealers, service companies, and repair parts distributors

Whirlpool service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the authorized Whirlpool service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

If You Need Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use FSP* factory authorized parts. FSP replacement parts will fit right and work right, because they are made to the same exacting specifications used to build every new WHIRLPOOL appliance.

To locate FSP replacement parts in your area, call our Consumer Assistance Center telephone number or your nearest authorized service center.

For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to Whirlpool with any questions or concerns at:

Whirlpool Brand Home Appliances
Consumer Assistance Center
c/o Correspondence Dept.
414 N. Peters Rd.
Knoxville, TN 37922

Please include a daytime phone number in your correspondence.

If the dealer, authorized servicer, and Whirlpool have failed to resolve your problem, you can contact the Major Appliance Consumer Action Program (MACAP). MACAP is a group of independent consumer experts that voice consumer views at the highest levels of the major appliance industry. MACAP will in turn inform us of your action.

Major Appliance Consumer Action Program
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

FOR ASSISTANCE OR SERVICE IN CANADA:

IF YOU NEED ASSISTANCE...

Contact the dealer from whom you purchased your appliance, or your nearest Inglis Limited Appliance Service Branch. Please include a daytime phone number in your correspondence.



IF YOU NEED SERVICE...

Contact your nearest Inglis Limited Appliance Service Branch or an authorized servicing outlet.



NOTE: When you call for service, please include a detailed description of the problem, the model and serial numbers, and the purchase date. This information is necessary to answer your call quickly.

INGLIS LIMITED APPLIANCE SERVICE – CONSUMER SERVICES

Direct service branches:

BRITISH COLUMBIA	**Vancouver**	Inglis Limited Appliance Service 3627 E. 4th Avenue	(604) 291-6426 1-800-665-6788
	Victoria	Inglis Limited Appliance Service 3117 Steele Street	(604) 383-2298 1-800-665-6788
ALBERTA	**Calgary**	Inglis Limited Appliance Service	(403) 453-9267 1-800-661-6291
	Edmonton	Inglis Limited Appliance Service 16236 116th Avenue	(403) 453-3900 1-800-661-6291
ONTARIO	**Toronto (Mississauga)**	Inglis Limited Appliance Service 5945 Ambler Drive	(905) 624-2800 1-800-807-6777
	Toronto (Markham)	Inglis Limited Appliance Service Unit #1, 110 Torbay Road	(905) 475-9511 1-800-807-6777
	Ottawa	Inglis Limited Appliance Service 28 Capital Drive	(613) 225-0510 1-800-267-3456
MANITOBA	**Winnipeg**	Inglis Limited Appliance Service 1683 Church Avenue	(204) 694-5308 1-800-665-1683
QUEBEC	**Montreal (Laval)**	Inglis Limited Appliance Service 2750 Francis Hughes	(514) 382-8110 1-800-361-3032
	Brossard	Inglis Limited Appliance Service 9605 F. Ignace Street	(514) 397-1840 1-800-361-0950
	Quebec City	Inglis Limited Appliance Service 5275 Blvd. Wilfrid Hamel, Suite 140	(418) 871-5251 1-800-463-1523
	Sherbrooke (Rock Forest)	Inglis Limited Appliance Service 3475 Industrial Blvd.	(819) 564-6565 1-800-567-6966
NOVA SCOTIA	**Dartmouth**	Inglis Limited Appliance Service 900 Windmill Road	(902) 468-6634 1-800-565-1598
SASKATCHEWAN	**Regina**	Inglis Limited Appliance Service	1-800-665-1683
	Saskatoon	Inglis Limited Appliance Service	1-800-665-1683

For service in areas other than those listed, contact your Appliance Dealer.

INDEX

This index is alphabetical. It contains all the topics included in this manual, along with the pages on which you can find each topic.

TOPIC	PAGE
AIR CIRCULATION	15
BASE GRILLE	
Removing	27
CLEANING	
How to	26
Moving	28
Vacation	28
CONTROLS	
How they work	14
Setting	14
FOOD STORAGE	
Freezing	30
Fresh Food	29
FREEZER SECTION	
Baskets	19
Shelves	19
ICE MAKER	
Attaching to a water supply	10
Removing storage bin	22
Using	20
LIGHT BULBS	
Changing	23
PARTS AND FEATURES	4-6
POWER INTERRUPTIONS	28
REFRIGERATOR SECTION	
Door bins	16
Door trim	16
Crisper	18
Crisper cover	18
Meat drawer	17
Snack bin	19
SAFETY	3
SERVICE	
Requesting	38
SOUNDS	
Understanding	25
STORAGE	
Moving	28
Vacation	28
TEMPERATURE	
Controlling	14
Meat drawer	17
TROUBLESHOOTING	31
WARRANTY	41

Call 1-800-253-1301
WITH QUESTIONS OR COMMENTS

WARRANTY

WHIRLPOOL* REFRIGERATOR

LENGTH OF WARRANTY	WHIRLPOOL WILL PAY FOR
FULL ONE-YEAR WARRANTY From Date of Purchase	FSP* replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by an authorized Whirlpool service company.
FULL FIVE-YEAR WARRANTY From Date of Purchase	FSP replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: 1. Compressor 2. Evaporator 3. Condenser 4. Drier 5. Connecting tubing Service must be provided by an authorized Whirlpool service company.

WHIRLPOOL WILL NOT PAY FOR

A. Service calls to:

1. Correct the installation of your refrigerator.
2. Instruct you how to use your refrigerator.
3. Replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
4. Replace light bulbs.

B. Repairs when your refrigerator is used in other than normal, single-family household use.

C. Pickup and delivery. Your refrigerator is designed to be repaired in the home.

D. Damage to your refrigerator caused by accident, misuse, fire, flood, acts of God, or use of products not approved by Whirlpool.

E. Any food loss due to product failure.

F. Repairs to parts or systems caused by unauthorized modifications made to the appliance.

6/94

WHIRLPOOL CORPORATION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Outside the United States, a different warranty may apply. For details, please contact your authorized Whirlpool dealer.

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of this book. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Requesting Assistance or Service" section, or by calling our Consumer Assistance Center telephone number, **1-800-253-1301**, from anywhere in the U.S.A.

WARRANTY
(CANADA ONLY)

Dear Customer:

Good performance. That's what our warranty is all about. Here's how the good performance that you expect from your Refrigerator is protected.

WARRANTY FOR YOUR REFRIGERATOR

During the first year after purchase, all parts of the appliance which prove to be defective in materials or workmanship will be repaired or replaced free of charge (parts and labour).

During the first five years after purchase, all parts of the sealed refrigeration system, which consists of the compressor, condenser, evaporator, and connecting tubing, which prove to be defective in materials or workmanship, will be repaired or replaced at no cost to you.

During the sixth through tenth years after purchase, should the compressor fail due to defective materials or workmanship, the compressor will be repaired or replaced and you pay for any labour charge.

There may be a charge for travel or transportation expenses in those instances where a customer resides in a remote area.

Parts repaired or replaced under this warranty are warranted throughout the remainder of the original warranty period only.

This protection covers your home use of the appliance. This same protection applies to any subsequent owner during the applicable warranty period based on the original owner's purchase date.

This warranty does not cover damage by accident, misuse, improper installation, fire, flood, or acts of God.

This is the only warranty covering this appliance given by the manufacturer.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and the other rights and remedies contained in any applicable legislation.

Now about servicing. If your appliance does not operate properly, check "Troubleshooting" (page 31) to see if the problem can be resolved without the assistance of a serviceman. If it cannot, please immediately contact the retailer from whom it was purchased or one of our Company-owned Service Branches or Company-owned Service Depots located across Canada.

Please keep your sales slip with your Use and Care Guide. It's nice to know you'll have protection, even though you may never need it.

Sincerely,
INGLIS LIMITED
ADMINISTRATION CENTRE
1901 MINNESOTA COURT
MISSISSAUGA, ONTARIO L5N 3A7

2194136
© 1996 Whirlpool, U.S.A.

* Registered Trademark/TM Trademark of Whirlpool
* Trademark Inglis Limited, Canada.

1/96
Printed in U.S.A.



TimeSmart
Conseils d'économie

MANUEL d'utilisation et d'entretien

Réfrigérateur/ Congélateur côte à côte

Note à l'utilisateur 2
Sécurité du réfrigérateur 3
Pièces et caractéristiques 4
Installation du réfrigérateur 7
Utilisation du réfrigérateur 14
Entretien du réfrigérateur 29
Guide de conservation des aliments 33
Guide de dépannage 35
Appel d'aide ou de service 43
Index 44
Garantie 46

Whirlpool*
Appareils Électroménagers

2194136

NOTE À L'UTILISATEUR

Merci d'avoir acheté un appareil électroménager WHIRLPOOL*

Parce que toute votre vie devient de plus en plus affairée et compliquée, les réfrigérateurs WHIRLPOOL sont faciles à utiliser, font économiser du temps et aident à mieux administrer votre foyer. Pour garantir que cet appareil vous donne de nombreuses années de service sans problème, nous avons mis au point ce guide d'utilisation et d'entretien. Il contient une foule de renseignements appréciables qui vous aideront à utiliser et à entretenir votre appareil convenablement et en sécurité. Veuillez lire ces renseignements attentivement.

Veuillez aussi remplir et poster la **carte d'enregistrement du produit** fournie avec votre appareil ménager. La carte nous aide à vous prévenir de tout nouveau renseignement au sujet de votre appareil ménager.



Inscrivez les renseignements concernant votre modèle

Écrivez les renseignements suivants au sujet de votre réfrigérateur pour vous faciliter l'obtention d'aide ou de service si jamais vous en avez besoin. Vous devrez connaître au complet le numéro du modèle et le numéro de série de votre appareil ménager. Ces renseignements sont indiqués sur la plaque signalétique des numéros de modèle et de série.

Nom du marchand _____

Adresse _____

_____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

(Voir "Pièces et caractéristiques" aux pages 4 à 6 pour l'emplacement de la plaque signalétique des numéros de modèle et de série.)

Gardez ce manuel et votre facture de vente ensemble pour référence ultérieure.

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité nous tient à cœur.

Ce guide contient des instructions de sécurité identifiées sous un symbole d'avertissement. Ce symbole vous avertit des dangers tels qu'incendie, choc électrique, brûlures et blessures. Veuillez accorder une attention spéciale à ce symbole et observer toutes les instructions données.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

⚠AVERTISSEMENT **Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, observez ces précautions fondamentales :**

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le réfrigérateur.
- Les enfants qui s'enferment ou qui suffoquent dans un réfrigérateur ne sont pas chose du passé. Les réfrigérateurs abandonnés ou mis au rebut représentent des risques, "même s'ils ne sont gardés dans un garage que pour quelques jours."

  Ne prendre aucun risque au moment de se défaire d'un réfrigérateur usagé. Lire la brochure ci-jointe de l'Association des fabricants d'appareils électroménagers concernant la sécurité. Contribuer à la prévention des accidents.
- Ne jamais permettre à un enfant de faire fonctionner un réfrigérateur, de jouer avec l'appareil ou de se glisser à l'intérieur.
- Ne jamais nettoyer les pièces du réfrigérateur au moyen de liquides inflammables. Les vapeurs risquent de provoquer un incendie ou une explosion.

● POUR VOTRE SÉCURITÉ ●

NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER DE L'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR OU DE TOUT AUTRE APPAREIL MÉNAGER. LES VAPEURS RISQUENT DE PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

- CONSERVER CES INSTRUCTIONS -

Aidez-nous à vous aider

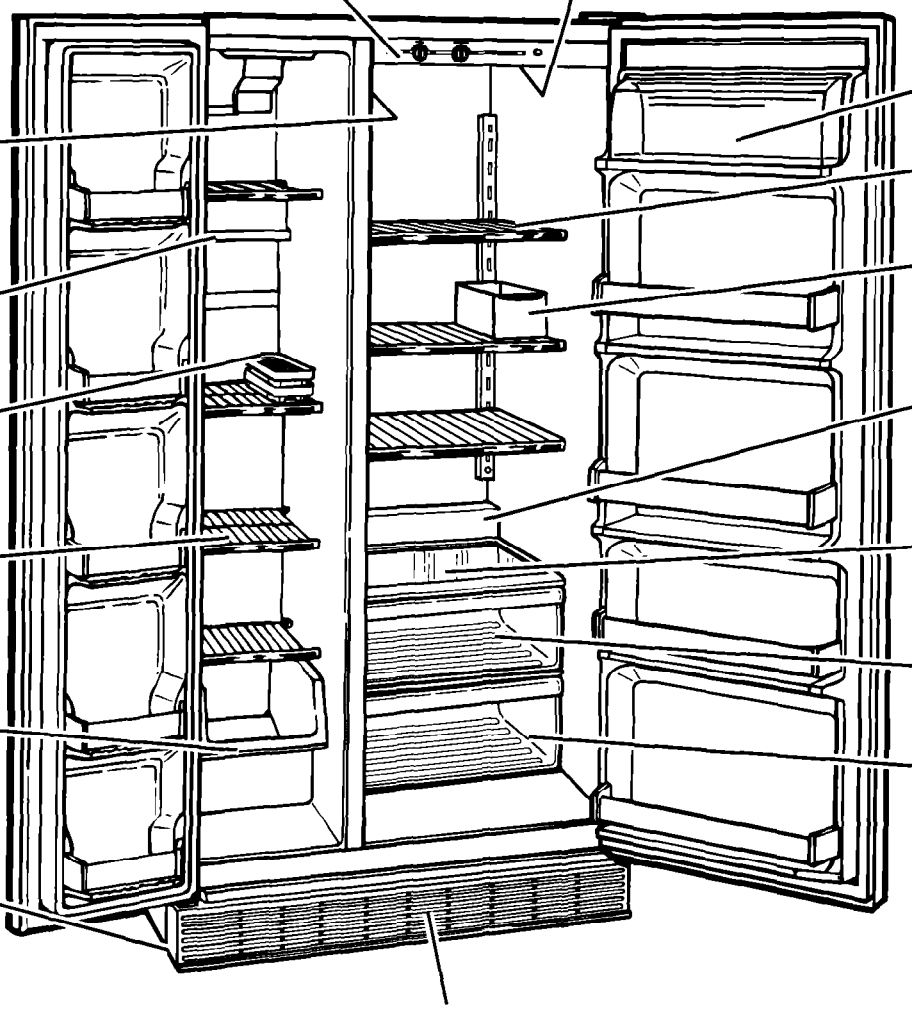
Veuillez :

- Installer le réfrigérateur et le mettre de niveau sur un plancher qui en supportera le poids et dans un endroit convenable pour sa taille et son utilisation.
- Ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur.
- Ne pas utiliser le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera inférieure à 13°C (55°F).
- Garder le réfrigérateur à l'abri des intempéries.
- Brancher le réfrigérateur seulement à la prise de courant du type correct, avec l'alimentation électrique et la mise à la terre appropriées (voir "Spécifications électriques" à la page 8 ou Spécifications de l'alimentation électrique et méthode de liaison à la terre dans votre documentation.
- Ne pas remplir le réfrigérateur d'aliments avant qu'il n'ait eu le temps d'être bien froid (voir "Réglages" à la page 14).
- Utiliser le réfrigérateur uniquement pour les utilisations décrites dans ce manuel.
- Bien entretenir le réfrigérateur.
- Vérifier que le réfrigérateur n'est pas utilisé par une personne qui en ignore le fonctionnement.

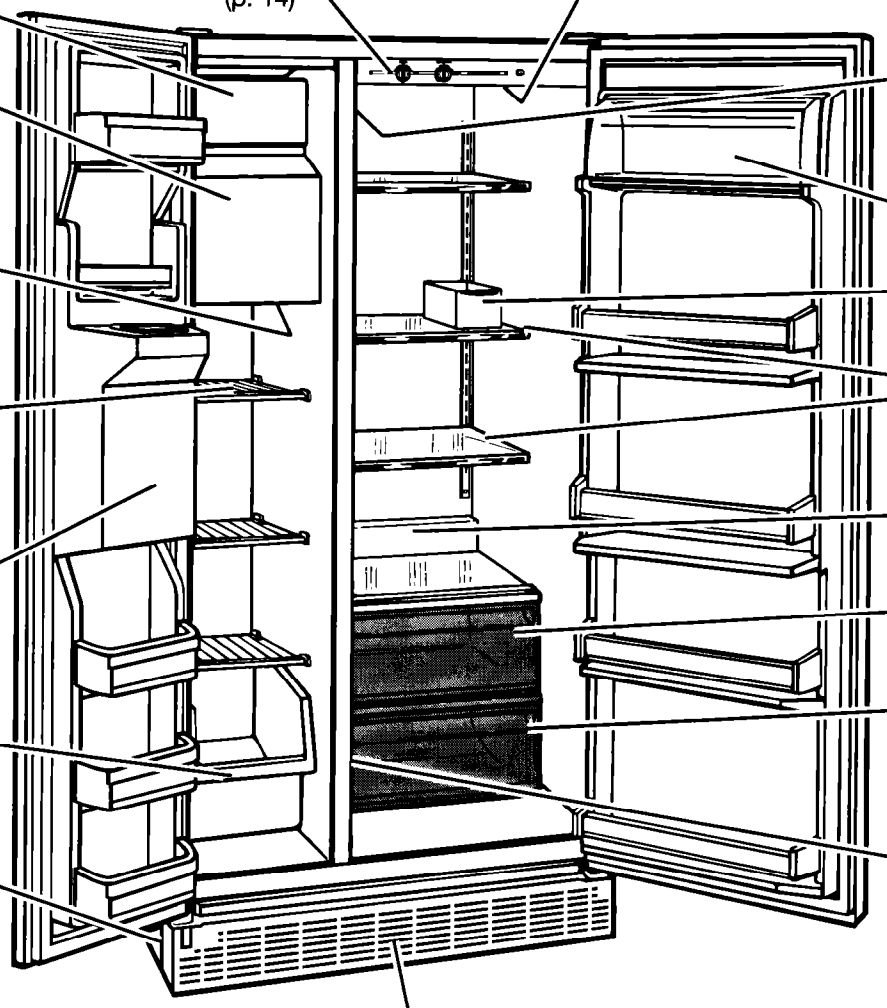
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Cette section présente des illustrations descriptives de votre réfrigérateur. Utilisez ces renseignements pour bien connaître l'emplacement de toutes les pièces et caractéristiques. Les références de pages sont incluses pour vous accommoder.

REMARQUE : Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le modèle que vous avez acheté peut avoir toutes les pièces et caractéristiques ou quelques-unes de celles qui sont illustrées ici, et elles peuvent ne pas correspondre exactement à l'illustration.



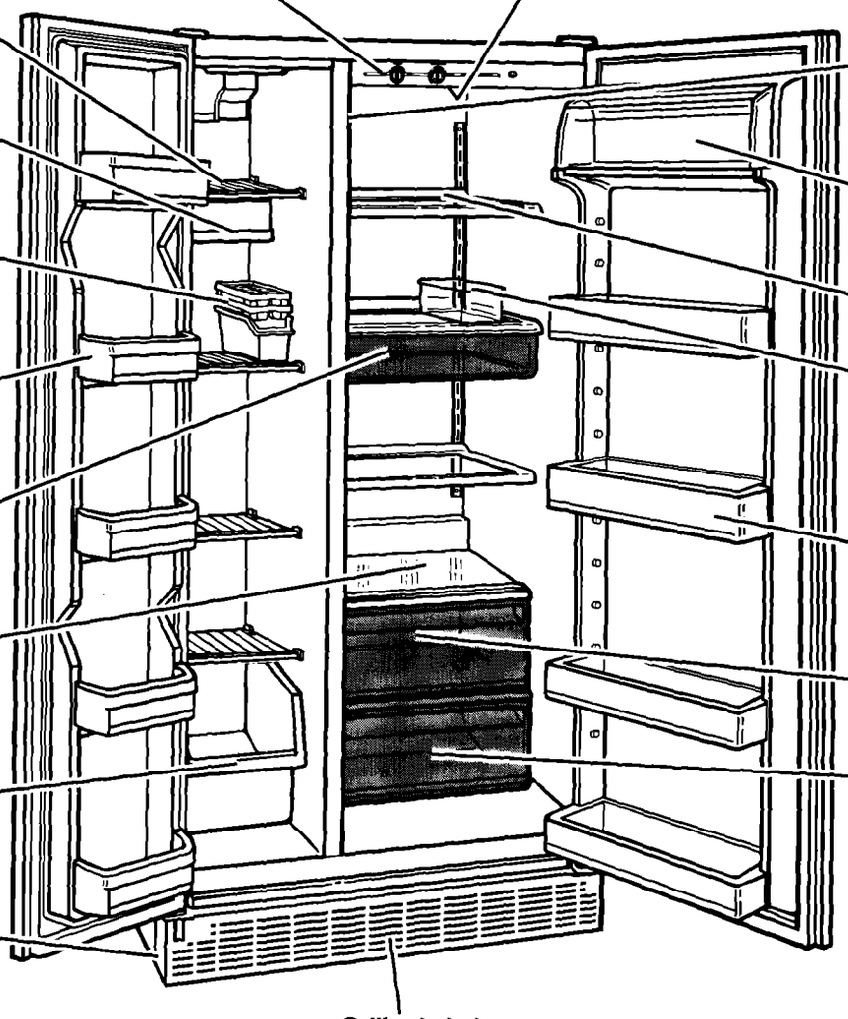
REMARQUE : Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le modèle que vous avez acheté peut avoir toutes les pièces et caractéristiques ou quelques-unes de celles qui sont illustrées ici, et elles peuvent ne pas correspondre exactement à l'illustration.



† **Le nombre varie selon le modèle**

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

REMARQUE : Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le modèle que vous avez acheté peut avoir toutes les pièces et caractéristiques ou quelques-unes de celles qui sont illustrées ici, et elles peuvent ne pas correspondre exactement à l'illustration.



Clayette du congélateur amovibles (p. 20)

Éclairage du congélateur (p. 27)

Plateaux à glaçons

Balconnet enclenchable dans la porte (p. 15)

Casier pour petits aliments (p. 20)

Couvercle du bac à légumes (p. 19)

Panier du congélateur (p. 20)

Roulettes de nivellement (derrière la grille de la base) (p. 9)

Tableau de réglages (p. 14)

Éclairage (p. 25)

Grille de la base (p. 30)

Plaque signalétique des numéros de modèle et de série (paroi latérale) (p. 2)

Compartiment utilitaire

Tablettes réglables SPILLGUARD* (p. 17)

Oeufrier

Balconnets de la porte (p. 16)

Bac à légumes (p. 19)

Bac à viande (p. 18)

INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Il est important de préparer votre réfrigérateur pour l'utiliser. Cette section vous décrira comment le nettoyer, le brancher à une source d'alimentation électrique, l'installer et le mettre à niveau.

DÉBALLAGE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Enlèvement des matériaux d'emballage

Avant d'utiliser le réfrigérateur, enlever le ruban adhésif et toutes les étiquettes de votre réfrigérateur (excepté l'étiquette des numéros de modèle et de série).

Pour enlever ce qui reste de ruban gommé ou de l'adhésif, frotter vivement la surface avec le pouce. Ne pas utiliser d'instruments ascérés, d'alcool à friction, de solvants inflammables ou de produits d'entretien abrasifs. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, consulter "Importantes instructions de sécurité" à la page 3.

REMARQUE : Ne pas enlever les étiquettes permanentes d'instructions apposées à l'intérieur du réfrigérateur, ou la fiche technique fixée sous le réfrigérateur, à l'avant.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage,



nettoyer le réfrigérateur avant de l'utiliser si nécessaire. Voir les instructions de nettoyage à la page 29 pour plus de renseignements.

CONSEIL EcoSmart™

Nettoyage facile

Le ruban gommé ou l'adhésif qui restent peuvent aussi être facilement enlevés en frottant avec vos doigts une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif. Rincer à l'eau tiède et sécher.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le resultat peut être l'accident mortel, l'incendie ou le choc électrique si vous le faites.

⚠AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher à une prise à trois broches.

Ne pas enlever la broche reliée à la terre.

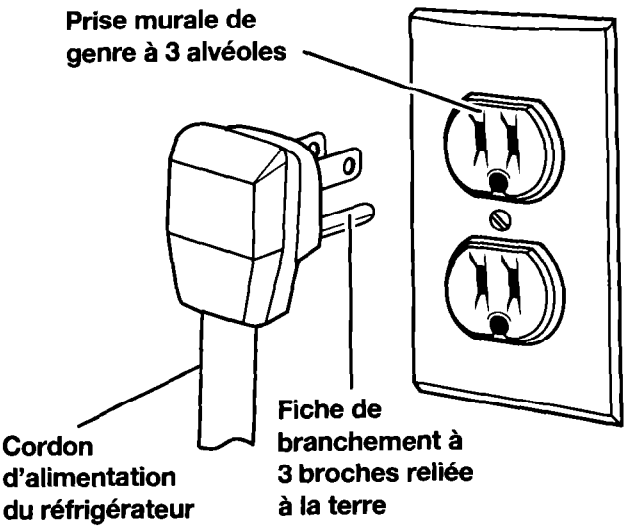
Ne pas utiliser une adaptateur.

Le non-respect de ces instructions peut être la cause d'une accident mortel, incendie ou choc électrique.

Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

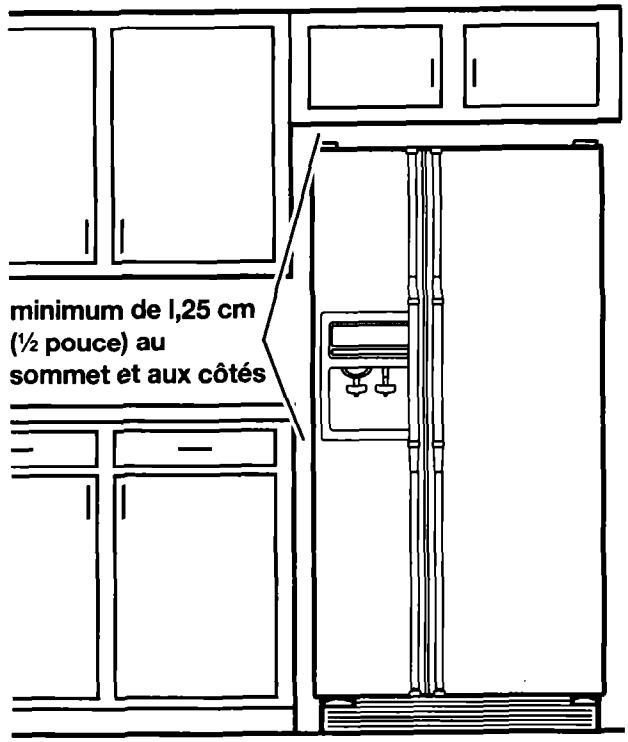
Méthode recommandée de mise à la terre
Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement et protégée par fusible et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer de rallonge. Consulter la fiche "Spécifications de l'alimentation électrique" et la fiche "Instructions de mise à la terre" qui se trouvent dans la documentation.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou enlèvement d'une ampoule d'éclairage, tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt) et débrancher ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, connecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et refaire le réglage approprié.



EXIGENCES D'ESPACE

Pour assurer une bonne aération pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1,25 cm (½ pouce) de chaque côté et au sommet. Pour les modèles qui ont un distributeur de glaçons et d'eau, s'assurer qu'un espace de plus est laissé à l'arrière pour permettre les connexions de conduits d'eau.



NIVELLEMENT

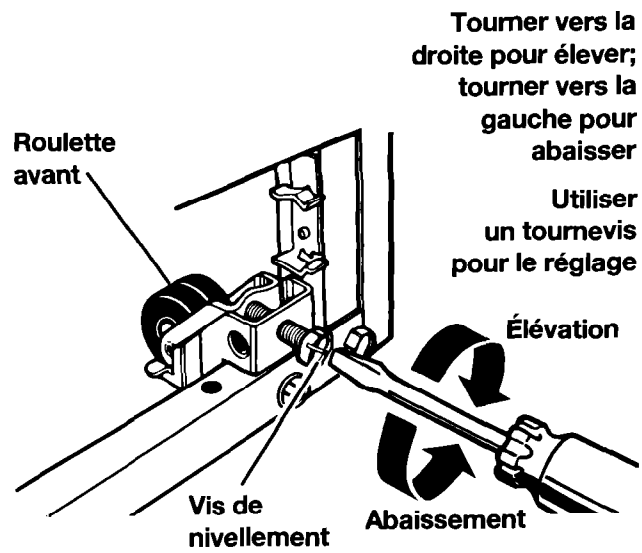
Placer le réfrigérateur à sa position finale. Utiliser un niveau et vérifier que le réfrigérateur est de niveau.

REMARQUE : Si le réfrigérateur comporte une machine automatique à glaçons, faire l'installation avant de fixer la machine à glaçons à une source d'approvisionnement d'eau. Si vous déplacez le réfrigérateur après que le conduit d'eau a été branché, vous pouvez dégager ou débrancher les raccords.

Le réfrigérateur comporte deux vis de nivellement, une de chaque côté.

Nivellement du réfrigérateur :

1. Vérifier pour voir si l'arrière du réfrigérateur est de niveau. Un calage peut être nécessaire si le réfrigérateur est placé sur une surface inégale.
2. Régler l'avant du réfrigérateur en enlevant la grille de la base (voir page 30).
3. Tourner les vis de nivellement dans le sens horaire pour le côté que vous désirez lever. Si vous désirez abaisser ce côté, tourner la vis dans le sens antihoraire.



suite à la page suivante

NIVELLEMENT (SUITE)

4. S'assurer que les portes sont égales. Si la porte du congélateur est plus basse que la porte du compartiment des aliments frais, tourner la vis de nivellement sur le côté du congélateur, dans le sens horaire. Si la porte du compartiment des aliments frais est plus basse, tourner la vis de nivellement sur ce côté dans le sens horaire.
5. Replacer la grille de la base.
6. Si vous ne branchez pas une machine à glaçons, brancher le réfrigérateur à une source d'alimentation électrique après le nivellement et ensuite voir page 14.

RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À UNE CANALISATION D'EAU

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer.

⚠AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher le réfrigérateur avant l'installation.

Le non-respect de ces instructions peut être la cause d'un accident mortel ou d'un choc électrique.

IMPORTANT :

- Utiliser uniquement des tubes en cuivre et vérifier s'il y a des fuites.
- Installer les tubes en cuivre de la machine à glaçons à des endroits où la température se maintient au-dessus du point de congélation de l'eau.

Outils requis :

- Tournevis standard
- Clés plates de 7/16 po et ½ po ou deux clés à molette réglables
- Tourne-écrou ¼ po
- Foret ¼ po
- Perceuse manuelle ou perceuse électrique (convenablement reliée à la terre)

REMARQUE : On peut trouver chez le concessionnaire le plus proche un ensemble comprenant un robinet d'arrêt de ¼ po avec bride de prise en charge, un raccord de connexion et un tube en cuivre. Avant d'acheter cet ensemble, vérifier que le robinet d'arrêt avec bride de prise en charge satisfait aux exigences des codes de plomberie locaux. Ne pas utiliser un robinet d'arrêt à pointe perforante ou un robinet monté sur une bride de prise en charge de 3/16 po, qui réduit le débit d'eau et s'obstrue plus facilement.

Arrivée d'eau froide

La valve d'entrée d'eau de la machine à glaçons comprend une rondelle de contrôle du débit qui est utilisée comme élément de régulation de la pression d'eau. La canalisation qui alimente la machine à glaçons en eau froide doit distribuer l'eau sous une pression de 20 à 120 lb-po^2. Si un problème survient, contacter la compagnie de distribution d'eau.

IMPORTANT :

- Une période d'attente pouvant atteindre 24 heures est nécessaire avant que l'appareil commence à produire des glaçons.
- Si on doit utiliser le réfrigérateur avant qu'il soit raccordé à la canalisation d'eau, placer la commande de la machine à glaçons à la position d'arrêt (OFF) pour empêcher que la machine à glaçons fonctionne sans eau.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes de plomberie locaux.

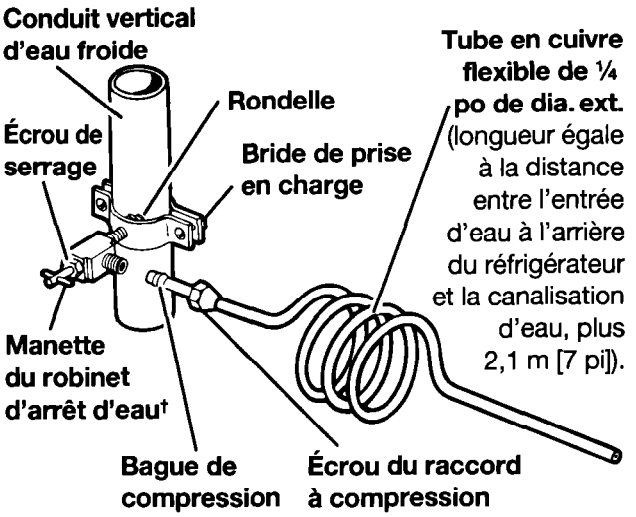
L'INSTALLATION N'EST PAS GARANTIE PAR LE FABRICANT DU RÉFRIGÉRATEUR OU DE LA MACHINE À GLAÇONS.

RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À UNE CANALISATION D'EAU (SUITE)

Raccordement à une canalisation d'eau

1. Trouver une canalisation d'eau FROIDE verticale de ½ po à 1-¼ po au voisinage du réfrigérateur.

   REMARQUE : On peut alimenter le réfrigérateur à partir d'une canalisation horizontale, mais on doit alors observer la précaution suivante : Percer par le dessus de la canalisation, et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
2. Mesurer la distance entre le point de connexion à l'arrière du réfrigérateur et la tuyauterie d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 2,1 m (7 pi) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour les opérations de nettoyage. C'est la longueur du tube en cuivre de ¼ po de dia. ext. qu'on doit utiliser pour le raccordement (distance entre le point de connexion et la tuyauterie d'arrivée d'eau PLUS 2,1 m [7 pi]). Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
3. FERMER le robinet principal de distribution d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
4. À l'aide d'une perceuse électrique reliée à la terre, percer un trou de ¼ po dans la canalisation d'eau froide choisie.
5. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de prise en charge. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de ¼ po percé dans la canalisation, et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de prise en charge. Serrer l'écrou de serrage sur la tige du robinet. Serrer soigneusement et uniformément les vis fixant la bride de prise en charge sur la tuyauterie, afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement, car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre, particulièrement s'il s'agit d'un tube en cuivre malléable. On est alors prêt à connecter le tube de raccordement en cuivre.



† Contrôle le débit d'eau

suite à la page suivante

RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À UNE CANALISATION D'EAU (SUITE)

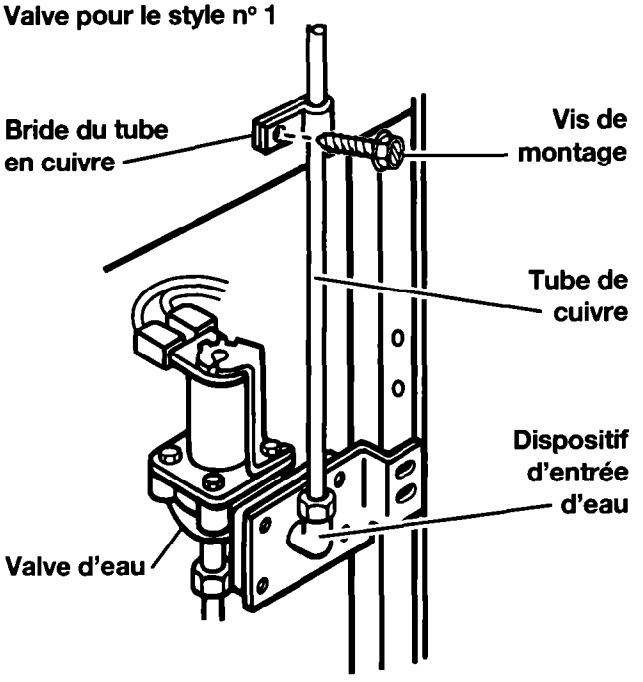
6. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre, comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou du raccord à compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement. Ouvrir le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube de raccordement jusqu'à ce qu'elle soit limpide. Fermer le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube de raccordement en spirale.

Raccordement au réfrigérateur

REMARQUE : La première étape pour le raccordement de la canalisation d'eau au réfrigérateur est différente selon le type de valve d'eau fournie avec le réfrigérateur. Voir les dessins à droite pour déterminer le style de valve que vous avez (pour les modèles avec trousses, assembler la valve d'eau au réfrigérateur d'après les instructions données avec les trousses).

1. **Pour le style n° 1,** débrancher la bride du tube à l'arrière du produit et insérer le tube de cuivre à travers la bride, tel qu'illustré à droite. Enlever l'étiquette du ruban gommé de l'entrée de la valve et insérer le tube de cuivre jusqu'à ce qu'il arrive au fond (environ ¾ po). Serrer l'écrou à la main autant que possible. Ensuite serrer l'écrou d'un demi-tour additionnel en employant une clé à molette. Ne pas serrer excessivement. Raccorder de nouveau la bride du tube et le tube à l'arrière de la caisse. Passer à l'étape 2.

Valve pour le style n° 1

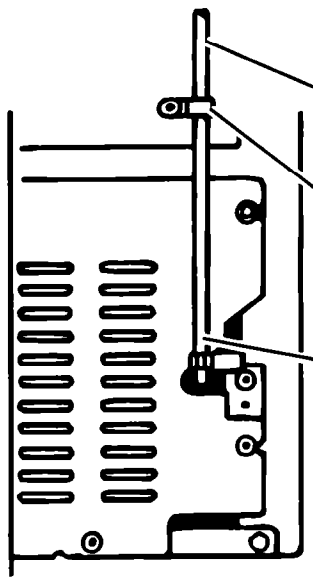


RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À UNE CANALISATION D'EAU (SUITE)

Pour le style n° 2, débrancher la bride du tube à l'arrière du produit et insérer le tube de cuivre à travers la bride comme indiqué à droite. Fixer le tube en cuivre à l'entrée de la valve en utilisant un écrou à compression. Ne pas serrer excessivement. Rebrancher la bride du tube et le tube à l'arrière de la caisse. Passer à l'étape 2.

2. **OUVRIR le robinet d'arrêt. INSPECTER POUR RECHERCHER LES FUITES. SERRER TOUS LES RACCORDS OU ÉCROUS COMPORTANT UNE FUITE (Y COMPRIS LES RACCORDEMENTS DE LA VALVE D'ENTRÉE D'EAU).**
3. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un nettoyage périodique, ou si l'eau qui alimente l'appareil provient d'un puits, il serait utile d'installer un second filtre avec le tube de raccordement de ¼ po. On peut obtenir un tel filtre à eau chez le concessionnaire d'appareils ménagers le plus proche. Installer le filtre au niveau de n'importe laquelle des connexions du tube de raccordement.
4. Après l'installation, rebrancher le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et le pousser en place.
5. Vérifier pour s'assurer que le réfrigérateur est de niveau. (Voir "Nivellement" à la page 9.)

Style #2 valve



Valve pour le style n° 2 Utiliser uniquement du tube en cuivre de ¼ po pour le raccordement à la canalisation d'eau froide.

Bride d'immobilisation

Bague de compression et écrou du raccord à compression - ¼ po

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles du réfrigérateur, il est important de s'en servir de la bonne façon. Cette section vous indique comment faire les réglages, enlever et ajuster les caractéristiques dans le réfrigérateur et comment économiser de l'énergie.

RÉGLAGES

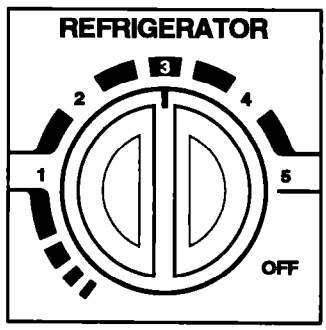
Lorsque vous installez le réfrigérateur au début, placer le réglage du réfrigérateur à 3 et le réglage du congélateur à B. Donner au réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il est mieux d'attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments.

IMPORTANT : Si vous ajoutez des aliments avant que le réfrigérateur ne soit complètement refroidi, vos aliments peuvent se gâter. Tourner les réglages du réfrigérateur et du congélateur à un niveau plus élevé que le réglage recommandé ne permettra pas aux compartiments de se refroidir plus vite.

Fonctionnement des réglages

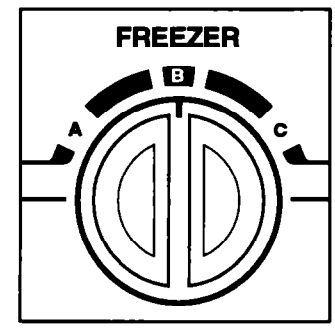
Il existe deux réglages dans le compartiment du réfrigérateur. La connaissance du fonctionnement de chacun d'eux vous aidera à faire les réglages appropriés aux conditions qui existent dans votre maison.

Le réglage du réfrigérateur fonctionne comme thermostat pour tout l'appareil (sections d'aliments frais et du congélateur). Plus le chiffre est élevé, plus le compresseur fonctionnera pour garder la température plus froide.

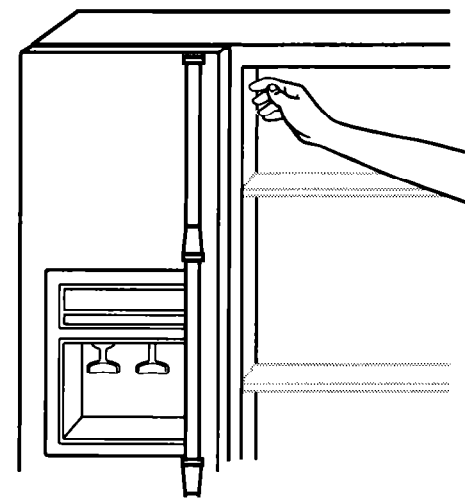


REMARQUE : Votre appareil **ne** se refroidira **pas** lorsque le réglage du réfrigérateur est à OFF (arrêt).

Le réglage du congélateur fonctionne comme directeur du débit d'air. Le réglage à "A" dirigera plus d'air froid dans la section des aliments frais, alors que le réglage à "C" dirigera plus d'air froid à la section du congélateur. L'air froid se déplace du compartiment du congélateur à travers **l'ouverture d'aération supérieure**, dans la section des aliments frais (voir dessin "Pour s'assurer de la circulation d'air appropriée", à la page 15).



Tenir votre main en avant de **l'ouverture d'aération supérieure** (voir dessin "Pour s'assurer de la circulation d'air appropriée", à la page 15) et faire le réglage du congélateur pour éprouver la différence du débit d'air.



CONSEIL ...eSmart

Maintien de la fraîcheur

L'encombrement dans votre réfrigérateur peut causer une variation des températures des aliments. Arranger les aliments sur les étagères de sorte que l'air puisse circuler librement pour maintenir la température désirée.

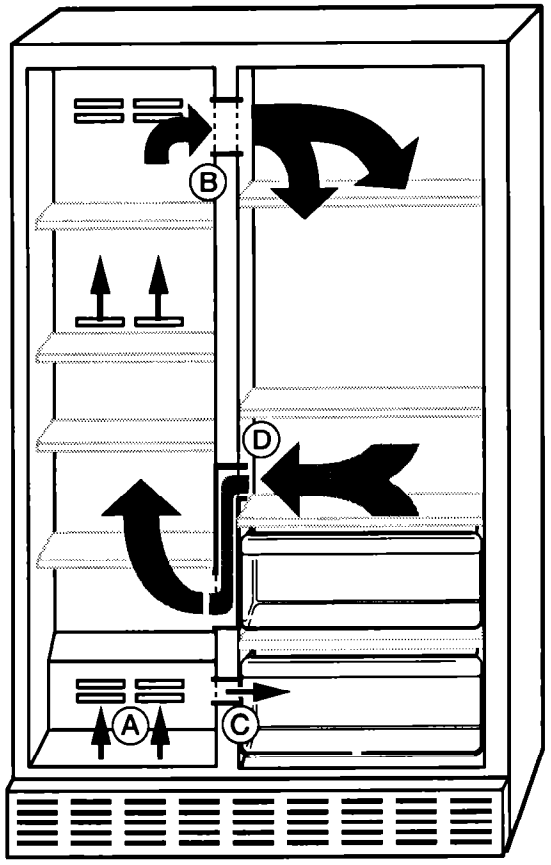
POUR S'ASSURER DE LA CIRCULATION D'AIR APPROPRIÉE

Pour s'assurer d'avoir les températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre à la base de la section du congélateur (A) et se déplace vers le haut. Il pénètre ensuite dans la section d'aliments frais à travers l'ouverture d'aération supérieure (B). L'air retourne au congélateur à travers l'ouverture d'aération à (D).

Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des aliments tels que boissons gazeuses, céréales, pain, etc. Si les ouvertures d'aération sont obstruées, le débit d'air sera bloqué et le réglage de la température ne fonctionnera pas bien.

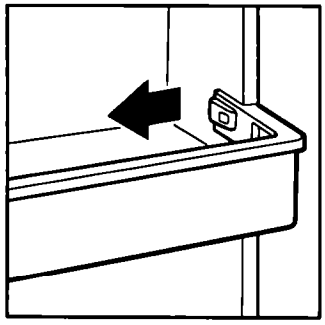
Pour ajuster l'ouverture d'aération de réglage de l'air "C", voir "Réglage de la température du bac à viande" à la page 18.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour empêcher le transfert d'odeurs, bien envelopper les aliments.



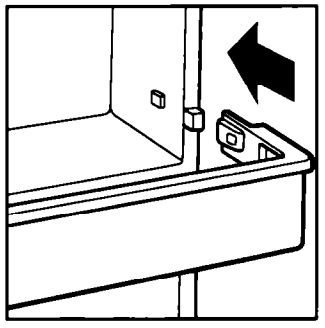
RETRAIT DU BALCONNET ENCLENCHABLE DE PORTE (SUR CERTAINS MODÈLES)

Les balconnets de porte peuvent être enlevés pour en faciliter le nettoyage.



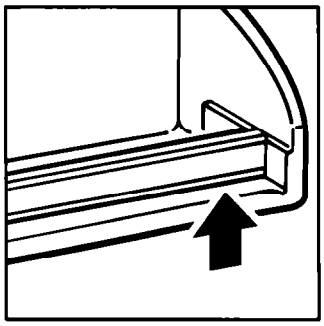
Pour enlever le balconnet, enlever d'abord tous les articles rangés sur l'étagère. Ensuite appuyer légèrement sur l'onglet de chaque côté et retirer chaque extrémité et soulever le balconnet en ligne droite pour le retirer.

Pour remettre le balconnet, aligner les extrémités avec les butées de la paroi de la porte. Pousser le balconnet en ligne droite pour qu'il s'enclenche solidement en place.

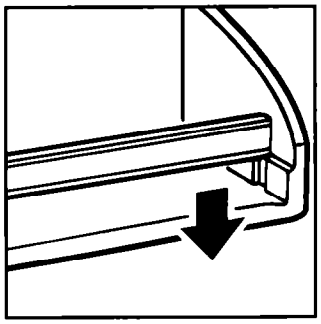


RETRAIT DES GARNITURES DE PORTE (ESPACE DE DISTRIBUTION) (SUR CERTAINS MODÈLES)

La garniture au-dessus de l'espace de distribution peut être facilement enlevée pour le nettoyage. **Pour enlever la garniture,** enlever d'abord tous les articles rangés sur l'étagère. Ensuite, soulever tout simplement en ligne droite chaque extrémité de la garniture.

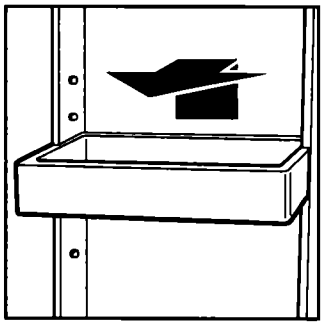


Pour remettre la garniture, aligner chaque extrémité au-dessus de l'ouverture dans la paroi de la porte. Ensuite abaisser directement la garniture aux deux extrémités, jusqu'au fond.



AJUSTEMENT DES BALCONNETS DE PORTE

Les balconnets dans la porte sont amovibles pour un nettoyage et un ajustage faciles. **Pour enlever le balconnet,** le soulever simplement et ensuite le retirer vers l'éxterieur. **Pour le réinstaller**, le glisser au-dessus de la butée désirée et le pousser vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête.

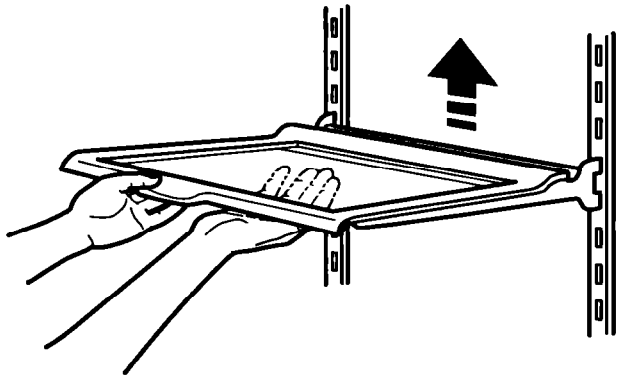


RÉGLAGE DES TABLETTES DU RÉFRIGÉRATEUR (SUR CERTAINS MODÈLES)

Les tablettes dans votre réfrigérateur sont réglables pour correspondre à l'utilisation choisie. Les tablettes en verre sont assez fortes pour tenir des bouteilles, contenants de lait et autres aliments lourds.

Pour enlever une tablette, il faut enlever d'abord tous les articles qu'elle tient. Ensuite, soulever le devant de la tablette et la soulever à l'arrière. Retirer en ligne droite pour l'extraire du réfrigérateur.

Pour remettre en place une étagère, guider les crochets arrière de la tablette vers les ouvertures d'appui à la paroi arrière du réfrigérateur. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière de la tablette descendent dans les ouvertures et ensuite abaisser le devant de la tablette en position.



CONSEIL SmartSmart

Arrangement pratique et rapide

Garder ensemble dans votre réfrigérateur et congélateur les aliments du même genre. Cet arrangement permet de les trouver facilement et de diminuer le temps où les portes sont ouvertes.

RETRAIT DU BAC À VIANDE ET DU COUVERCLE

Pour retirer le bac à viande :

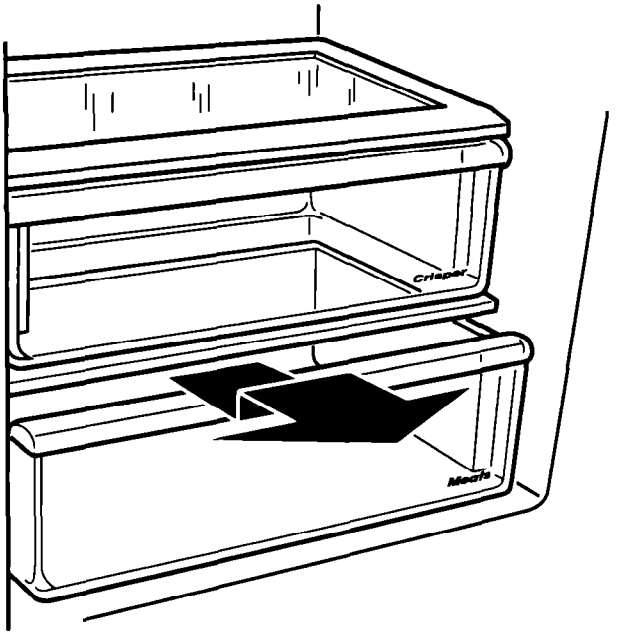
- Faire glisser le bac à viande en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée.
- Soulever l'avant du bac à viande et le faire glisser complètement vers l'extérieur.
- Pour le remettre, refaire les étapes dans l'ordre inverse.

Pour retirer le couvercle :

- Enlever le bac à viande et le bac à légumes.
- Soulever l'avant du couvercle de ses appuis et l'enlever en le retirant vers l'extérieur.

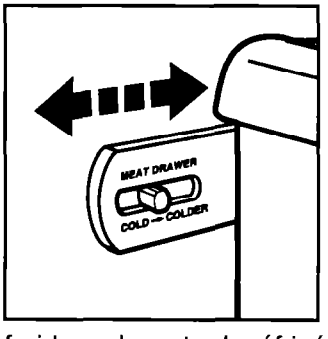
Pour remettre le couvercle :

- Insérer les crochets arrière dans les encoches d'appui aux parois du réfrigérateur et abaisser le couvercle en place.
- Remettre le bac à viande et le bac à légumes.



AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE DU BAC À VIANDE

Le bac à viande est refroidi par l'air froid qui circule du compartiment du congélateur à travers l'ouverture d'aération dans la paroi du réfrigérateur (voir "Pour s'assurer de la circulation d'air appropriée" ouverture d'aération C à la page 15). Cette opération aide à garder le bac à viande plus froid que le reste du réfrigérateur pour mieux entreposer les viandes.



Pour ajuster la température, faire glisser le curseur d'un côté à l'autre pour laisser passer plus ou moins d'air froid dans le bac à viande. Faire le réglage vers COLD (Froid) pour une température légèrement plus froide ou vers Colder (plus froide) pour une température beaucoup plus froide.

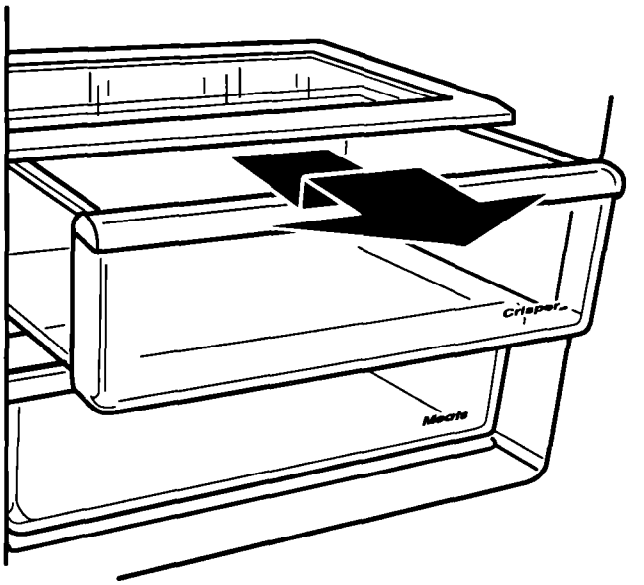
REMARQUE : En plaçant le curseur au point le plus froid on peut causer une congélation ou des cristaux de glace, selon les articles que vous avez dans le bac à viande.

RETRAIT DU BAC À LÉGUMES ET DU COUVERCLE

Le bac à légumes et son couvercle sont conçus pour être enlevés et nettoyés facilement.

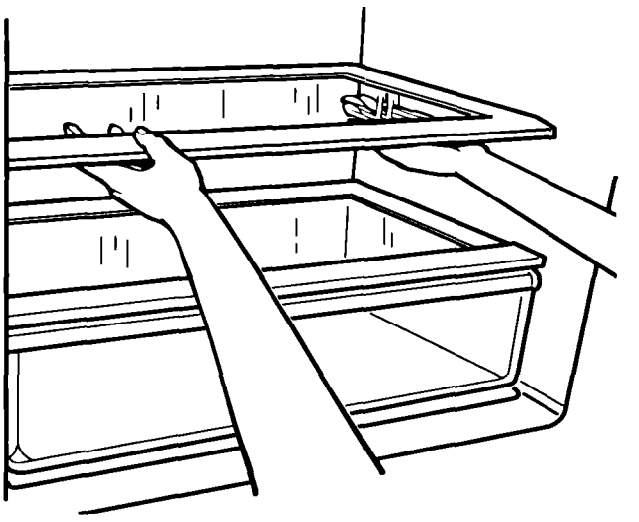
Pour retirer le bac à légumes, le faire glisser en ligne droite vers l'extérieur jusqu'à la butée et soulever le devant. Ensuite, le faire glisser complètement vers l'extérieur.

Réinstaller le bac à légumes en suivant l'ordre inverse.



Pour retirer le couvercle, le tenir fermement avec les deux mains, soulever le devant hors des supports et le retirer en tirant vers le haut et vers l'extérieur.

Pour remettre le couvercle, placer l'arrière du couvercle dans les supports à encoches situés sur la paroi du réfrigérateur et abaisser le devant en place.

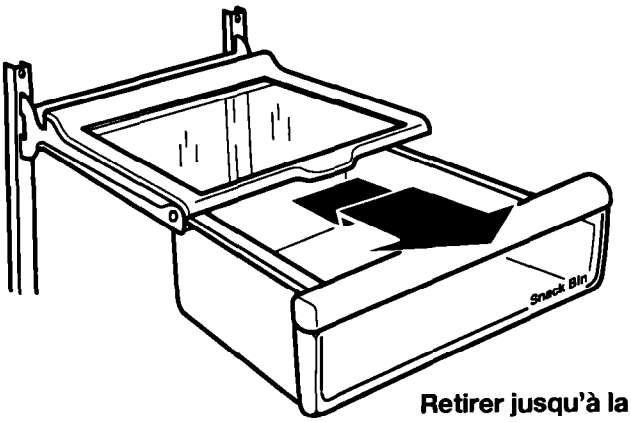


RETRAIT DU CASIER POUR PETITS ALIMENTS

Le casier pour petits aliments fournit un endroit pratique pour garder les raisins, noix, tartinades et autres petits aliments à des températures normales de réfrigérateur.

Pour retirer le casier pour petits articles, faire glisser le casier droit vers l'extérieur jusqu'à la butée, soulever le devant et le faire glisser complètement vers l'extérieur.

Replacer le casier pour petits articles en suivant l'ordre inverse.



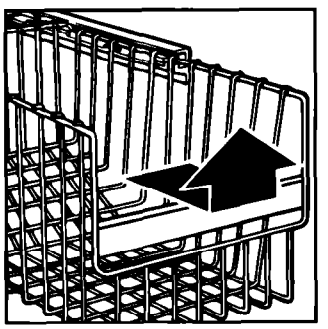
Retirer jusqu'à la butée, soulever le devant et retirer complètement le casier.

RETRAIT DU PANIER DU CONGÉLATEUR

Le panier du congélateur peut être utilisé pour garder des sacs de fruits et de légumes congelés qui pourraient glisser hors des tablettes du congélateur.

Pour le retrait facile du panier du congélateur, le faire glisser jusqu'à la butée, soulever le devant et le faire glisser complètement vers l'extérieur.

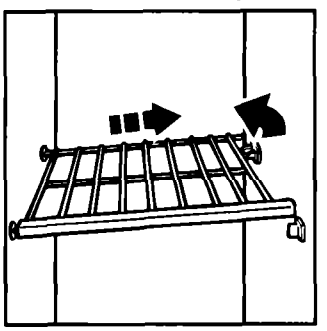
Pour replacer le panier, le placer dans les rainures en vous assurant que les butées en broche dégagent le devant des rainures, et ensuite le glisser complètement à l'intérieur.



RETRAIT DE LA CLAYETTE DU CONGÉLATEUR

La clayette du congélateur est amovible pour le nettoyage facile ou pour créer plus d'espace ouvert dans le compartiment congélateur pour l'entreposage d'articles en vrac ou encombrants.

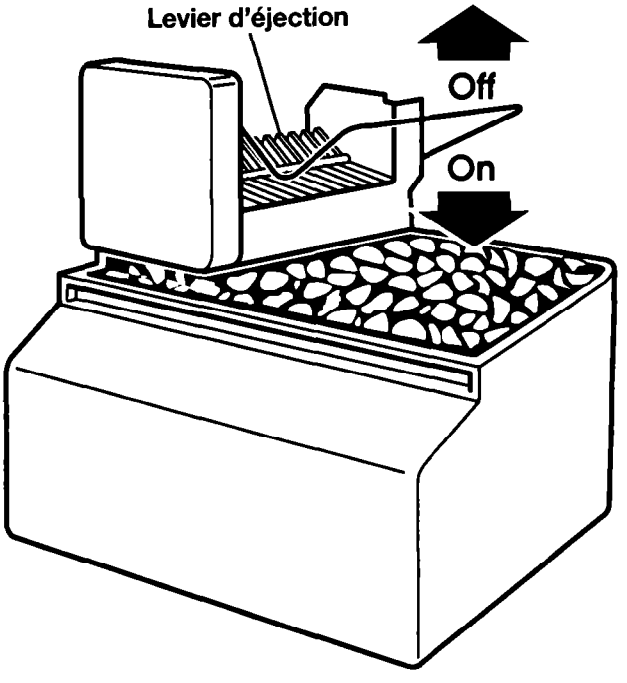
Pour enlever la clayette, la soulever hors des supports et la faire glisser vers l'extérieur au-dessus des orifices des supports. **Replacer** la clayette en suivant l'ordre inverse.



UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

Lire les renseignements suivants pour apprendre comment utiliser votre machine à glaçons. Avant de mettre en marche la machine à glaçons, s'assurer qu'elle est raccordée à un conduit d'eau. Des instructions pour le raccordement de l'approvisionnement d'eau à la machine à glaçons sont données aux pages 10 à 13 de ce manuel.

- Le levier ON/OFF (marche/arrêt) est un bras de commande en broche. Abaisser le bras pour commencer automatiquement la fabrication de glaçons, et pousser le bras vers le haut pour arrêter la fabrication de glaçons.
- Il est normal que de la glace se fixe aux angles. Elle se séparera facilement.
- La machine à glaçons ne fonctionnera pas avant que le congélateur ne soit assez froid pour fabriquer des glaçons. Ce délai peut durer toute une nuit.
- Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez vite et si vous avez besoin de plus de glaçons, tourner le réglage du réfrigérateur vers un numéro plus élevé par étapes de demi-numéro. (Par exemple, si le réglage est à 3, le déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures, et si nécessaire, tourner graduellement le réglage du congélateur vers C, et attendre 24 heures entre chaque augmentation.



À NOTER :

- La bonne qualité de vos glaçons dépendra de la bonne qualité de l'approvisionnement d'eau auquel est raccordée la machine à glaçons.
- Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques de l'eau adoucie (tel que le sel) peuvent endommager le moule de la machine à glaçons et fournir des glaçons de qualité médiocre. Si un approvisionnement d'eau adoucie ne peut pas être évité, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.

UTILISATION DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU ET GLAÇONS
(SUR CERTAINS MODÈLES)

⚠AVERTISSEMENT



Risque de coupures

Utiliser un verre résistant pour prendre des glaçons ou de l'eau.

Tout manquement à cette précaution pourrait provoquer des coupures.

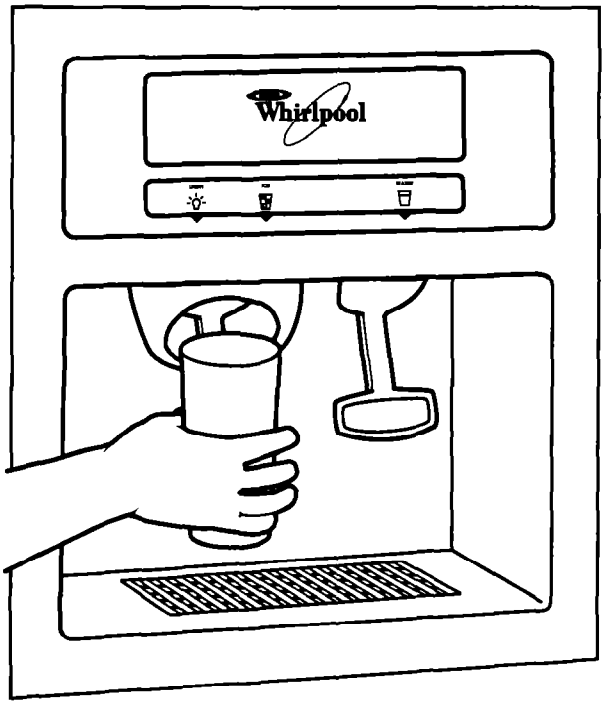
Distributeur de glaçons

Les glaçons sont distribués à partir du bac de la *machine à glaçons dans le congélateur*. Lorsqu'on appuie sur le levier du distributeur, une trappe s'ouvre sur une chute entre le distributeur et le bac à glaçons. Les glaçons se déplacent du bac et tombent dans la chute. Lorsqu'on relâche le levier du distributeur, on peut entendre un bruit pendant quelques secondes alors que la porte de la trappe se ferme.

Pour distribuer les glaçons :

- Appuyer avec un verre **résistant sur** le levier de distribution de glaçons. S'assurer de tenir le verre près de l'ouverture du distributeur de sorte que les glaçons ne tomberont pas à côté du verre.
- Retirer le verre pour arrêter la distribution.
- Si vous désirez une grande quantité de glaçons, les prendre directement du bac à glaçons dans le congélateur. Ne pas utiliser le distributeur.

REMARQUE : Les quelques premières quantités de glaçons peuvent avoir une saveur différente à cause des pièces et de la plomberie neuves. Jetez ces glaçons.



UTILISATION DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'EAU ET GLAÇONS
(SUR CERTAINS MODÈLES) (SUITE)

Distributeur d'eau froide

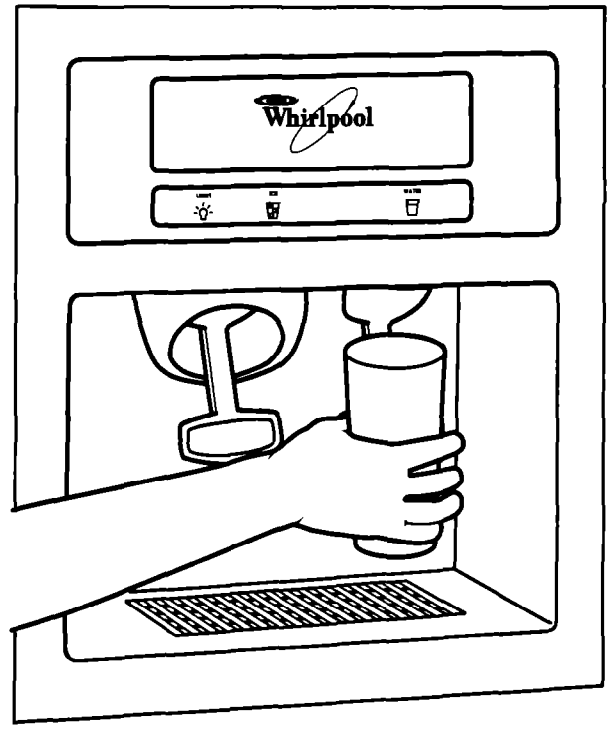
L'eau froide provient d'un réservoir situé derrière le bac à viande. Ce réservoir contient environ 1,5 L (1½ pinte).

Lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois, appuyer un verre ou un bocal contre le levier du distributeur d'eau pour faire sortir entre 1,9 à 2,8 L (2 à 3 pintes) d'eau. Il faudra de une à trois minutes pour que l'eau commence à couler. Cette première eau que vous retirez et jetez est le contenu du réservoir et des conduits. Prévoir plusieurs heures pour le refroidissement d'un nouveau réservoir plein.

REMARQUE : Le petit plateau situé sous le distributeur est conçu pour que les **petites** quantités d'eau répandues puissent s'évaporer. **Ne pas** verser d'eau dans le plateau parce qu'il ne possède pas de tuyau d'écoulement.

Pour la distribution d'eau, appuyer un verre **résistant** contre le levier du distributeur d'eau. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

À NOTER : Utiliser suffisamment d'eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement d'eau fraîche dans le réservoir.



RETRAIT DU BAC D'ENTREPOSAGE DE LA MACHINE À GLAÇONS
(SUR CERTAINS MODÈLES)

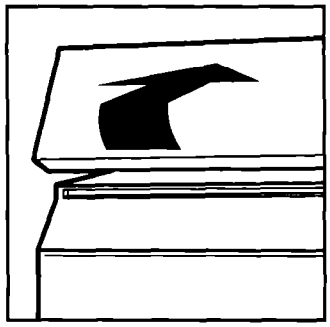
Il existe plusieurs raisons pour lesquelles il faut enlever, vider et nettoyer le bac d'entreposage de glaçons.

- Le distributeur de glaçons n'a pas été ou ne sera pas utilisé pendant une semaine ou plus.
- Une panne d'électricité peut causer la fonte et l'amalgame des glaçons dans le bac lors de la recongélation.
- Le distributeur de glaçons n'est pas employé régulièrement.
- Les glaçons ont un mauvais goût. (Voir Guide de dépannage à la page 40.)

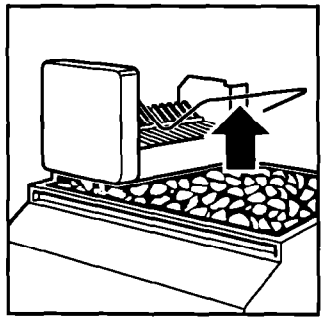
Si l'une ou l'autre de ces situations survient, suivre les instructions concernant le retrait du bac à glaçons.

Pour retirer le bac à glaçons :

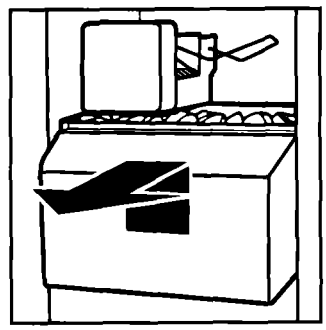
1. Retirer le panneau qui recouvre le bac à glaçons en le sortant de la base et ensuite le faire glisser vers l'arrière.



2. Soulever le levier de la machine à glaçons jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position OFF (arrêt) (vers le haut). Des glaçons peuvent encore être distribués, mais la production sera interrompue.



3. Soulever le devant du bac d'entreposage et le retirer.



4. Vider le bac. Au besoin, utiliser de l'eau chaude pour faire fondre les glaçons. **Ne jamais utiliser un objet pointu** pour briser les glaçons dans le bac. Ce geste peut endommager le bac et le mécanisme du distributeur.

5. Laver à l'aide d'un détergent doux et bien rincer. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants forts ou abrasifs.

Lorsqu'on replace le bac, s'assurer qu'il est poussé complètement jusqu'au fond sinon le distributeur ne fonctionnera pas. Abaisser le levier de la machine à glaçons à la position ON (marche) pour recommencer la production de glaçons. S'assurer que la porte est bien fermée.

REMPLACEMENT DES AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

⚠AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Débrancher le réfrigérateur avant de retirer une ampoule.

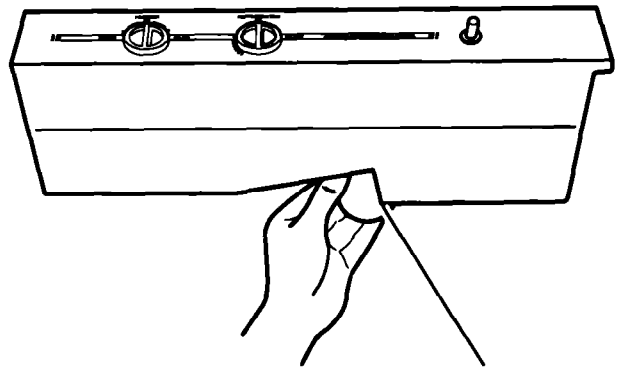
A défaut d'observer cette précaution, un accident mortel ou choc électrique peut survenir.

Votre réfrigérateur comporte plusieurs ampoules d'éclairage. Cette section vous montre où elles sont situées et vous indique comment les changer si elles sont grillées. Avant de changer une ampoule d'éclairage dans votre réfrigérateur, s'assurer de tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt) et de débrancher le réfrigérateur. Après avoir remplacé l'ampoule, brancher le réfrigérateur et faire de nouveau le réglage désiré.

REMARQUE : Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules commerciales pour des appareils électroménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables.

Pour changer l'ampoule d'éclairage du réfrigérateur :

1. Saisir l'ampoule située derrière le tableau de réglages.
2. Remplacer l'ampoule par une autre ampoule de 40 watts pour appareil électroménager.



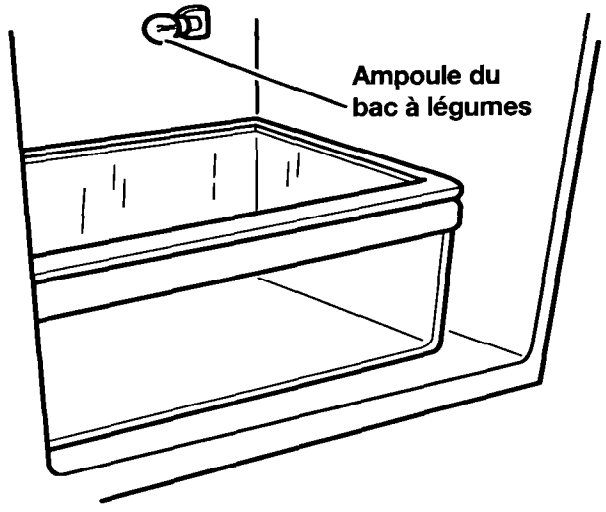
Ampoule du réfrigérateur

REMPLACEMENT DES AMPOULES D'ÉCLAIRAGE (SUITE)

Pour changer l'ampoule du bac à légumes :

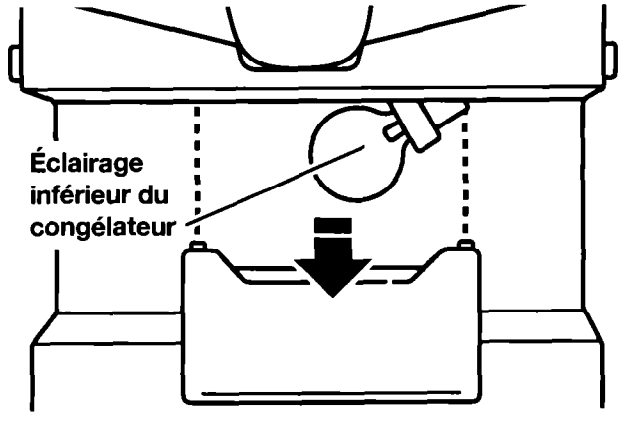
1. Retirer le protecteur de l'ampoule vers l'avant jusqu'à ce qu'il se dégage et l'abaisser jusqu'à ce que l'ampoule d'éclairage soit visible.
2. Remplacer l'ampoule par une ampoule de 40 watts pour appareil électroménager.
3. Retirer le protecteur de l'ampoule au-dessus de l'ampoule et le fixer dans les supports de la paroi latérale.

REMARQUE : Pour enlever le protecteur de l'ampoule pour le nettoyage, enlever le bac et son couvercle. Ensuite, sortir le bas du protecteur des appuis sur la paroi latérale. Retirer le protecteur de l'ampoule au-dessus du couvercle du bac et le laver à l'eau tiède et avec un détergent liquide. Essuyer le protecteur et le replacer en suivant l'ordre inverse.



Pour remplacer l'ampoule sous le bac à glaçons :

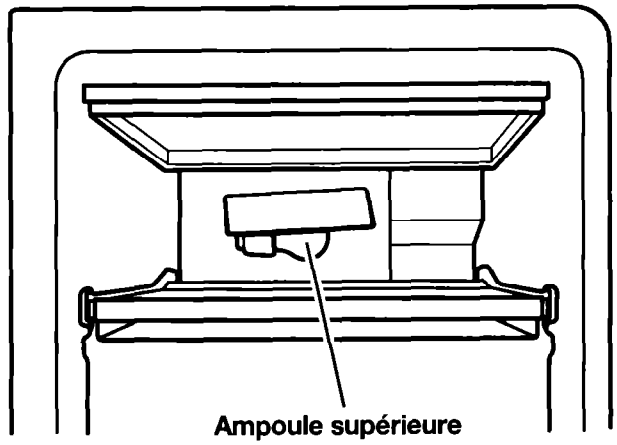
1. Serrer les côtés du protecteur de l'ampoule vers l'intérieur et le tirer jusqu'à ce que le protecteur se dégage.
2. Remplacer l'ampoule par une ampoule de 40 watts pour appareil électroménager.
3. Replacer le protecteur de l'ampoule.



REMPLACEMENT DES AMPOULES D'ÉCLAIRAGE (SUITE)

Pour remplacer l'ampoule supérieure du congélateur
(sur certains modèles) :

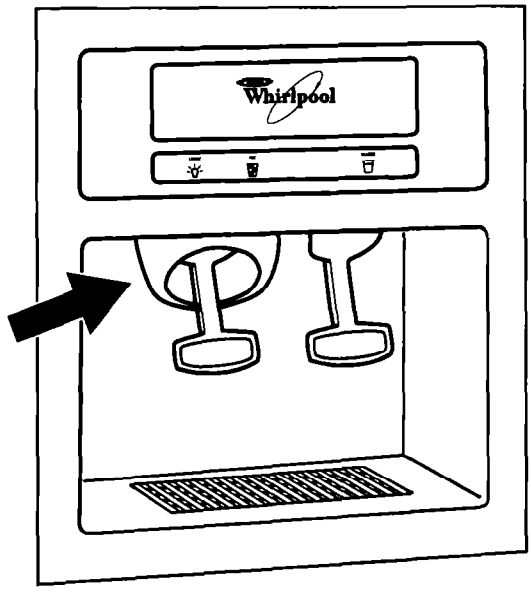
1. Retirer le protecteur de l'ampoule en saisissant le centre au sommet et en le tirant vers l'extérieur tout en le tournant légèrement d'un côté.
2. Remplacer l'ampoule par une ampoule de 40 watts pour appareil électroménager.
3. Pour replacer le protecteur de l'ampoule :
   - Saisir le centre supérieur du protecteur et insérer les languettes à une extrémité dans les orifices dans la paroi du congélateur.
   - Plier délicatement le protecteur au centre pour insérer les languettes à l'autre extrémité.



Ampoule supérieure du congélateur

Pour remplacer l'ampoule dans la section de distribution :

1. Passer la main dans la section de distribution pour atteindre et enlever l'ampoule.
2. Remplacer l'ampoule par une ampoule de 10 watts à haut rendement. Cette ampoule peut être achetée chez votre marchand Whirlpool.



LES BRUITS DE L'APPAREIL QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

Il est possible que le nouveau réfrigérateur émette des bruits que le précédent ne produisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. Ne vous faites pas de souci car ces nouveaux bruits sont normaux. Les surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts. Il peut exister aussi des bruits qui ne vous sont pas familiers. Les descriptions suivantes indiquent le genre de bruits qui peuvent être nouveaux et l eur origine.

- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder vos aliments à la température désirée. Le compresseur très efficace peut causer à votre nouveau réfrigérateur de fonctionner plus longtemps que l'ancien, et vous pouvez entendre des bruits aigus ou des vibrations sonores.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant un cycle de dégivrage peut produire un grésillement.
- Si votre appareil est équipé d'une machine à glaçons, vous pouvez entendre un gargouillement lorsque le robinet d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque cycle.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui se répartit dans votre réfrigérateur.
- La minuterie du dégivreur produit un déclic au début et à la fin du programme de dégivrage.
- Le thermostat et le réglage du réfrigérateur feront entendre un bruit sec lorsque le cycle commence et s'arrête.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec et de craquement.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Il existe des façons qui peuvent aider votre réfrigérateur à fonctionner plus efficacement.

- Vérifier si les joints des portes sont étanches. Installez la caisse de niveau pour assurer l'étanchéité.
- Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Un pinceau pour nettoyer les serpentins peut être acheté (numéro de pièce 4210463).
- Ouvrir la porte le moins souvent possible.
- Ne pas bloquer les ouvertures d'aération dans le congélateur et le réfrigérateur de sorte que l'air froid puisse circuler librement (voir page 15).
- Ne pas régler la température du réfrigérateur ou du congélateur à des températures plus froides que nécessaire. Garder le réglage du réfrigérateur au numéro le plus bas qui puisse garder votre crème glacée ferme et vos boissons aussi froides que possible.
- Ne pas placer votre réfrigérateur près d'une source de chaleur, telle que cuisinière, chauffe-eau, fournaise, appareil de chauffage et ne pas l'exposer au soleil.

CONSEIL EnergieSmart

Économie d'énergie

Bien ranger les aliments dans le réfrigérateur et décider des articles requis avant d'ouvrir la porte. Vous pouvez ainsi retirer tous les aliments nécessaires en une seule fois et économiser de l'énergie.

ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Ce réfrigérateur a été conçu et construit pour offrir de nombreuses années de service fiable. L'utilisateur peut cependant prendre certaines mesures pour en augmenter la durée. Cette section décrit comment nettoyer le réfrigérateur, et ce qu'il faut faire avant une période de vacances, avant un déménagement, ou à l'occasion d'une panne d'électricité.

NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

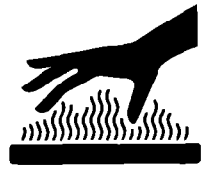
Les compartiments du réfrigérateur et du congélateur



se dégivrent automatiquement. Tous deux doivent cependant être nettoyés environ une fois par mois, afin de prévenir l'accumulation d'odeurs. Essuyer immédiatement les produits renversés.

Pour nettoyer le réfrigérateur, débrancher l'appareil, retirer toutes les pièces amovibles et les nettoyer conformément aux instructions suivantes.

⚠AVERTISSEMENT



Risque de brûlures

Ne pas touchez les tubes du système de réfrigération situés près du plateau de dégivrage.

Le non-respect de cette instruction peut être la cause des brûlures.

PIÈCE	MATÉRIEL	MÉTHODE DE NETTOYAGE
Pièces amovibles (tablettes, bac à légumes, etc.)	Éponge ou chiffon avec détergent doux et eau tiède	● Laver à la main, rincer et sécher à fond.
Extérieur	Éponge, chiffon ou essuie-tout en papier avec détergent doux, eau tiède et cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte de qualité pour automobile)	● Laver l'extérieur du réfrigérateur. Ne pas utiliser de nettoyants durs ou abrasifs. ● Rincer et sécher à fond. ● Cirer les surfaces métalliques peintes au moins deux fois par an. Appliquer la cire avec un chiffon doux et propre. **Le cirage des surfaces métalliques peintes les protège contre la rouille. Ne pas utiliser de cire sur les pièces en plastique.**
Parois intérieures (le congélateur doit être assez tiède pour que le chiffon n'adhère pas)	Éponge ou chiffon doux avec bicarbonate de soude ou détergent doux et eau tiède.	● Laver avec de l'eau tiède et - du détergent doux ou - du bicarbonate de soude (25 g [2 cuillères à soupe] ajoutés à 1 L [1 pinte] d'eau). ● Essuyer et sécher à fond.
Garnitures et joints des portes	Éponge ou chiffon doux avec détergent doux et eau tiède	● Laver, rincer et sécher à fond. **NE PAS UTILISER de cires nettoyantes, de détergents concentrés, d'eau de Javel ni de nettoyants contenant du pétrole, sur des pièces en plastique.**

suite à la page suivante

NETTOYAGE DU RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

PIÈCE	MATÉRIEL	MÉTHODE DE NETTOYAGE
Pièces en plastique (couvercles et panneaux)	Éponge ou chiffon doux avec détergent doux et eau tiède.	• Laver, rincer et sécher à fond. **NE PAS UTILISER d'essuie-tout en papier, de nettoyants pour vitres, de produits à récurer ni de solvants inflammables, car ils risquent d'égratigner ou d'endommager le matériel. Voir "Importantes instructions de sécurité" à la page 3.**
Plateau de dégivrage	Éponge ou chiffon avec détergent doux et eau tiède.	• Retirer la grille de la base (voir ci-dessous). • Retirer le plateau de dégivrage, que l'on peut atteindre par la petite ouverture sur le côté droit. • Laver, rincer et sécher à fond. • Réinstaller le plateau de dégivrage. Veiller à bien l'enfoncer complètement dans l'ouverture. • Réinstaller la grille de la base.
Serpentins du condenseur	Aspirateur avec son accessoire étroit et long.	• Retirer la grille de la base. • Nettoyer les serpentins lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés tous les deux mois. • Réinstaller la grille de la base.

RETRAIT DE LA GRILLE DE LA BASE

La grille de la base peut être facilement enlevée pour donner accès au plateau de dégivrage et aux serpentins du condenseur. Vous devrez enlever la grille de la base pour nettoyer le plateau de dégivrage ou les serpentins du condenseur (voir ci-dessus).

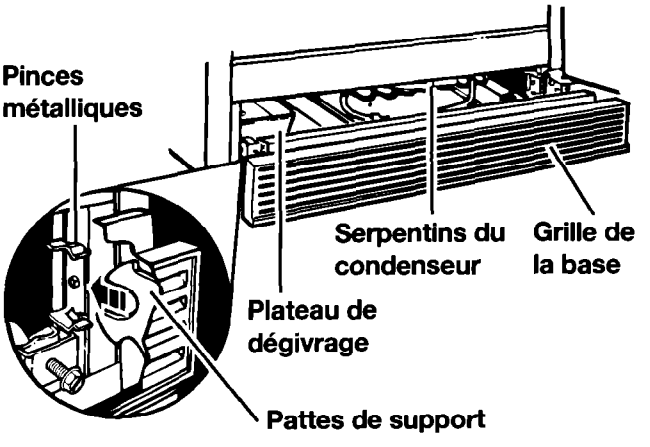
Pour enlever la grille de la base :

1. Ouvrir les deux portes.
2. Placer les mains le long des extrémités de la grille avec les pouces sur le dessus. Serrer avec les pouces et retirer à la base.

   REMARQUE : Ne pas enlever la fiche technique fixée derrière la grille.

Pour la replacer :

1. Aligner les pattes de support de la grille avec les pièces métalliques.
2. Appuyer fermement sur la grille pour l'enclencher en place et fermer les portes.



ENTRETIEN AVANT LES VACANCES OU LORS D'UN DÉMÉNAGEMENT

Courtes vacances

Si vous vous absentez pendant moins de quatre semaines, il n'est pas nécessaire de débrancher le réfrigérateur. Utiliser ces conseils pour préparer votre réfrigérateur avant d'aller en vacances.

1. Consommer tous les aliments périssables et autres articles du congélateur.
2. Soulever le bras de commande de la machine à glaçons à la position élevée et fermer l'approvisionnement d'eau.
3. Vider le bac à glaçons.

Longues vacances

Si vous vous absentez pendant un mois ou plus, suivre les étapes suivantes pour préparer votre réfrigérateur.

1. Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
2. Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, arrêter la machine à glaçons et s'assurer que tous les glaçons sont distribués hors du mécanisme de la machine à glaçons.
3. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
4. Tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt).
5. Débrancher le réfrigérateur de la prise.
6. Enlever l'eau qui peut se trouver dans le plateau de dégivrage (voir page 36).
7. Bien nettoyer, essuyer et sécher le plateau.
8. À l'aide de ruban adhésif, fixer des blocs de caoutchouc ou de bois à la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre la circulation de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement :

1. Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
2. Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
3. Une fois la quantité de glace épuisée, soulever le bras de commande à la position OFF (élevée).
4. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
5. Tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt).
6. Débrancher le réfrigérateur de la prise.
7. Vider l'eau du plateau de dégivrage.
8. Nettoyer, essuyer et sécher tout l'intérieur.
9. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
10. Visser les roulettes de nivellement à l'intérieur.
11. Fermer la porte à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation à la caisse du réfrigérateur.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et se référer à la page 7 pour les instructions de préparation. Si votre réfrigérateur est muni d'une machine automatique à glaçons, rappelez-vous de rebrancher l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

PANNES DE COURANT ÉLECTRIQUE

En cas de panne de courant, téléphoner à la compagnie d'électricité pour demander la durée de la panne.

1. Si le service doit être interrompu durant 24 heures ou moins, **garder fermer les deux portes** pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.
2. Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures :
   (a) Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un entrepôt frigorifique.

   OU

   (b) Placer 900 g (2 lb) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque litre (pi^3) d'espace de congélation. Cette quantité permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours. Porter des gants pour protéger les mains contre les morsures de la glace lorsque vous employez de la neige carbonique.

   OU

   (c) S'il n'y a pas d'entrepôt frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

À NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viandes demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler sans danger même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité ou douteux, les jeter.

GUIDE DE CONSERVATION DES ALIMENTS

Il existe une façon correcte d'emballer et de conserver les aliments au réfrigérateur ou au congélateur. Pour garder les aliments plus frais, plus longtemps, prendre le temps d'étudier ces étapes recommandées.

CONSERVATION DES ALIMENTS FRAIS

Les aliments placés au réfrigérateur doivent être enveloppés ou gardés dans un emballage hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Cette méthode empêche l'odeur et le goût des aliments de se répandre dans tout le réfrigérateur. Pour des produits datés, vérifier les dates indiquées pour s'assurer de la fraîcheur des aliments.

Légumes à feuilles

Retirer l'emballage original et éliminer les taches jaunes ou décolorées. Laver à l'eau froide et égoutter. Placer dans un sac ou un contenant en plastique et ranger dans le bac à légumes.

Légumes à pelure

(carottes, poivrons)

Ranger dans le bac à légumes, un sac en plastique ou un contenant en plastique.

Fruits

Laver, laisser sécher et mettre au réfrigérateur dans un sac en plastique ou le bac à légumes. Ne pas laver ni équeuter les petits fruits avant le moment de leur utilisation. Les trier et les conserver dans l'emballage du magasin, dans le bac à légumes ou les conserver sur une tablette du réfrigérateur dans un sac fermé en papier sans être serré.

Oeufs

Conserver sans les laver dans le carton original sur une tablette intérieure.

Lait

Essuyer les contenants. Pour qu'il se conserve mieux, placer le lait sur une tablette intérieure.

Beurre ou margarine

Garder le beurre entamé dans un beurrier muni d'un couvercle ou dans le compartiment fermé. Envelopper les quantités excessives dans un emballage pour congélateur et faire congeler.

Fromage

Le conserver dans son emballage original jusqu'à l'emploi. Une fois le paquet ouvert, réemballer hermétiquement le fromage dans une pellicule en plastique ou du papier d'aluminium.

Restes

Couvrir les restes avec de la pellicule plastique ou du papier d'aluminium. Il est aussi convenable d'utiliser des contenants en plastique à couvercle hermétique.

Viande

La plupart des viandes peuvent être conservées dans leur emballage original tant que cet emballage est hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Emballer de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les périodes de conservation. Si la viande doit être conservée durant une période plus longue, suivre les instructions relatives à la congélation.

Poulet	1 à 2 jours	Abats	1 à 2 jours
Bacon	5 à 7 jours	Viandes traitées	7 à 10 jours
Boeuf haché	1 à 2 jours		
Charcuterie	3 à 5 jours		
Steaks/rôtis	3 à 5 jours		

Poisson

Le poisson et les fruits de mer frais doivent être consommés le jour même de l'achat.



CONSERVATION DES ALIMENTS CONGELÉS

Le compartiment congélateur est conçu pour conserver les aliments surgelés commerciaux et pour faire congeler les aliments à la maison.

REMARQUE : Pour d'autres renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide de congélation ou un livre fiable de cuisine.

Emballage

Le secret d'une congélation efficace réside dans l'emballage. Il doit être fermé et scellé de façon à prévenir la pénétration et l'évacuation de l'air ou de l'humidité. Toute autre méthode d'emballage risque d'entraîner la propagation de saveurs et d'odeurs dans tout le réfrigérateur et l'assèchement des aliments congelés.

Emballage recommandé :

- Contenants rigides en plastique avec couvercles hermétiques
- Bocaux de conserves/congélation à bords droits
- Papier d'aluminium résistant
- Papier recouvert de plastique
- Emballages en plastique étanches (faits d'une pellicule saran)
- Sacs en plastique autohermétiques spécifiés pour congélateur

Suivre les instructions de l'emballage ou du contenant pour les méthodes de congélation appropriées.

Ne pas utiliser :

- Emballages pour pain
- Contenants en plastique autres qu'en polyéthylène
- Contenants sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné
- Emballage de congélateur enduit de cire
- Emballage mince semi-perméable

L'emploi de ces emballages donne lieu à des transferts d'odeurs et de saveurs et à l'assèchement des aliments congelés.

Congélation

Ne pas prévoir que votre congélateur congèle rapidement une grande quantité d'aliments. Veiller à ce que la quantité d'aliments ne prenne pas plus de 24 heures à congeler (au plus 907 à 1 350 g par litre [2 à 3 lb d'aliments par pied cube]). Laisser assez d'espace pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer aussi de laisser assez d'espace à l'avant pour que la porte ferme hermétiquement.

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage ou de pellicule utilisée (hermétique et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage.

Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Ces cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés en créant des cristaux de glace.

CONSEIL EnergieSmart

Économie d'énergie

Laisser les aliments chauds refroidir à la température ambiante pendant 30 minutes, ensuite les emballer et les congeler. Le refroidissement des aliments chauds avant la congélation fera économiser de l'énergie.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes communs des réfrigérateurs, ce qui vous économise le coût possible d'un appel de service. Essayer les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans aide de l'extérieur.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifier si ...	Alors ...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Brancher fermement le cordon d'alimentation dans une prise de courant active avec tension de voltage appropriée.
Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacer le fusible ou enclencher de nouveau le disjoncteur.
Le réglage du réfrigérateur est à la position OFF (arrêt).	Voir "Réglages" à la page 14.
Le réfrigérateur se dégivre.	Vérifier de nouveau pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur fera régulièrement un programme automatique de dégivrage.

LES AMPOULES N'ÉCLAIRENT PAS

Vérifier si ...	Alors ...
Le cordon d'alimentation est débranché.	Brancher fermement le cordon d'alimentation dans une prise de courant active avec tension de voltage appropriée.
Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacer le fusible ou enclencher de nouveau le disjoncteur.
Une ampoule d'éclairage est dégagée dans la douille.	Tourner le réglage du réfrigérateur à OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur de la source d'approvisionnement électrique. Enlever délicatement l'ampoule et la réinsérer. Ensuite rebrancher le réfrigérateur à la source d'approvisionnement électrique et faire de nouveau le réglage du réfrigérateur.
Une ampoule est grillée.	Remplacer par une ampoule d'appareil électroménager de tension, de grosseur et de forme similaires. Voir "Remplacement des ampoules d'éclairage" aux pages 25-27.

LE PLATEAU DE DÉGIVRAGE CONTIENT DE L'EAU

Vérifier si ...	Alors ...
Le réfrigérateur se dégivre.	L'eau s'évaporera. C'est normal pour l'eau de dégoutter dans le plateau de dégivrage.
Le réfrigérateur est plus humide que normalement.	Prévoir que l'eau dans le plateau de dégivrage prenne plus de temps à s'évaporer. Ceci est normal lorsqu'il fait chaud ou humide.
L'eau dans le plateau de dégivrage déborde.	Vérifier pour s'assurer que le réfrigérateur est de niveau (voir "Nivellement" à la page 9). Si le plateau déborde encore, il existe probablement une anomalie avec le réfrigérateur.

LE MOTEUR SEMBLE FONCTIONNER EXCESSIVEMENT

Vérifier si ...	Alors ...
La température ambiante est plus chaude que normalement.	Prévoir que le moteur fonctionne plus longtemps dans des conditions de chaleur. Aux températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 40% à 80% du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
Une grande quantité d'aliments vient d'être ajoutée au réfrigérateur.	L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur. Voir "Guide de conservation des aliments" à la page 33.
La porte est fréquemment ouverte.	Prévoir que le moteur fonctionne plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments organisés de sorte qu'ils sont faciles à trouver et fermer la porte dès que les aliments sont enlevés.
Les réglages ne sont pas faits correctement pour les conditions ambiantes.	Voir "Fonctionnement des réglages" à la page 14.
Les portes ne sont pas complètement fermées.	Pousser les portes pour qu'elles soient bien fermées. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" à la page 42.
Les portes sont mal alignées.	Voir "Nivellement" à la page 9.

LE MOTEUR SEMBLE FONCTIONNER EXCESSIVEMENT (SUITE)

Vérifier si ...	Alors ...
La grille de la base est sale ou bloquée.	Cette situation empêche la circulation de l'air et fait travailler davantage le moteur. Enlever la grille et la nettoyer. Voir "Retrait de la grille de la base" à la page 30.
Les serpentins du condenseur sont sales.	Cette situation empêche le transfert de l'air et fait travailler davantage le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir "Nettoyage du réfrigérateur" à la page 29.
	Si le problème n'est pas attribuable à l'une des situations ci-dessus, rappelez-vous que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que votre ancien appareil, du fait de son moteur très efficace.

LA MACHINE À GLAÇONS NE PRODUIT PAS DE GLAÇONS

Vérifier si ...	Alors ...
La température du congélateur n'est pas assez froide pour produire des glaçons.	Voir "Réglages" à la page 14.
Le levier de la machine à glaçons est en position OFF (élevée).	Abaisser le bras à la position ON (abaissée). Voir "Utilisation de la machine à glaçons automatique" à la page 21.
La valve de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur n'est pas ouverte.	Ouvrir la valve d'eau. Voir "Raccordement de la machine à glaçons à une canalisation d'eau" aux pages 10 à 13. Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau.
Un glaçon est coincé dans le bras éjecteur.	Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir page 21 pour l'emplacement du bras éjecteur.
Le moule de la machine à glaçons n'a pas d'eau ou aucun glaçon n'a été produit.	Vérifier pour voir si votre réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau à la maison, et si la valve d'arrêt de la canalisation est ouverte. Voir "Raccordement de la machine à glaçons à une canalisation d'eau" aux pages 10 à 13.

LA MACHINE À GLAÇONS PRODUIT TROP PEU DE GLAÇONS

Vérifier si ...	Alors ...
La machine à glaçons vient juste d'être installée.	Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le réfrigérateur est refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire de 70 à 120 glaçons à toutes les 24 heures.
Une grande quantité de glaçons vient d'être enlevée.	Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons regarnisse le stock.
Les réglages ne sont pas faits correctement.	Voir "Réglages" à la page 14.
La valve d'arrêt d'eau n'est pas complètement ouverte.	Tourner complètement la valve sur la position ouverte. Voir "Raccordement de la machine à glaçons à une canalisation d'eau" aux pages 10 à 13.
Il existe un filtre d'eau installé sur le réfrigérateur. Ce filtre peut être obstrué ou installé incorrectement.	Premièrement, vérifier les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été installé correctement et qu'il n'est pas obstrué.

LE DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS BIEN

Vérifier si ...	Alors ...
La porte du congélateur n'est pas complètement fermée.	Pousser la porte pour bien la fermer. Si elle ne se ferme pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement" à la page 42.
Le bac à glaçons n'est pas correctement installé.	Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond. Si le bac à glaçons ne va pas jusqu'au fond, il peut ne pas être droit. Le retirer et essayer à nouveau.
Des glaçons incorrects ont été ajoutés.	Utiliser seulement les glaçons courants produits par la machine à glaçons. Si d'autres glaçons ont été ajoutés, enlever tous les glaçons et vérifier pour voir qu'aucun n'est collé dans la chute de livraison.
Des glaçons ont gelé dans le bac à glaçons.	Secouer le bac à glaçons pour séparer les glaçons. Si les glaçons ne se séparent pas, vider le bac et attendre 24 heures pour regarnir le stock de glaçons.
Les glaçons ont fondu autour du serpentin (spirale en métal) dans le bac à glaçons.	Jeter les glaçons et nettoyer le bac à glaçons complètement. Accorder 24 heures à la machine à glaçons pour regarnir le stock. Ne pas essayer d'enlever les glaçons fondus avec un objet pointu. Vous pourriez endommager le bac à glaçons.

LE DISTRIBUTEUR DE GLAÇONS NE FONCTIONNE PAS BIEN (SUITE)

Vérifier si ...	Alors ...
Les glaçons sont collés dans la chute de livraison.	Enlever les glaçons de la chute de livraison avec un ustensile en plastique. Ne pas utiliser un article pointu pour enlever les glaçons. Vous pourriez causer des dommages.
Il n'y a pas de glaçons dans le bac.	Voir "La machine à glaçons ne produit pas de glaçons" à la page 37.
Le bras du distributeur a été tenu trop longtemps.	Relâcher le bras du distributeur. Les glaçons cesseront d'être distribués lorsque le bras est retenu trop longtemps. Attendre trois minutes pour que le moteur du distributeur soit rétabli avant de l'employer de nouveau (pour utilisation future, prendre une grande quantité de glaçons directement de la machine à glaçons de sorte que le bras du distributeur n'est pas tenu trop longtemps).

LE DISTRIBUTEUR D'EAU NE FONCTIONNE PAS BIEN

Vérifier si...	Alors...
La porte du réfrigérateur n'est pas complètement fermée.	Pousser la porte pour la bien fermer. Si elle ne ferme pas complètement, voir "Les portes ne se ferment pas complètement", à la page 42.
Le réservoir d'eau ne s'est pas rempli.	Le réservoir d'eau a besoin d'être rempli la première fois qu'il est employé. Abaisser le levier de distributeur d'eau avec un grand contenant jusqu'au retrait de 1,9 à 2,8 L (2 ou 3 pintes) d'eau. Jeter l'eau (se réferer à la page 21 pour d'autres instructions sur le remplissage du réservoir d'eau).
La valve d'arrêt d'eau n'est pas ouverte ou la canalisation d'eau n'est pas connectée à la source.	Vérifier pour s'assurer que la valve d'arrêt d'eau est ouverte et que la source d'eau est branchée au réfrigérateur. Se référer aux pages 10 et 11 pour les directives.
La valve d'arrêt d'eau est obstruée ou incorrectement installée.	Se référer aux pages 11 à 13. Téléphoner à un plombier.
Il existe une anomalie dans la canalisation de la source d'eau de la maison.	Si vous découvrez ou soupçonnez une anomalie dans la canalisation d'eau, téléphoner á un plombier.
Il existe un filtre d'eau installé sur le réfrigérateur. Ce filtre peut être obstrué ou incorrectement installé.	D'abord, vérifier les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été installé correctement et n'est pas obstrué.

L'EAU OU LES GLAÇONS TOMBENT DU DISTRIBUTEUR

Vérifier si...	Alors...
Le verre n'est pas tenu assez longtemps sous le distributeur de glaçons, ce qui cause aux glaçons de se répandre.	Tenir le contenant sous la chute de glaçons pendant deux à trois secondes après avoir relâché le levier du distributeur. Une petite quantité de glaçons peut être distribuée après que le levier soit relâché.
Le verre n'est pas tenu sous le distributeur d'eau assez longtemps, ce qui cause à l'eau de dégoutter.	Tenir le contenant sous le distributeur d'eau pendant deux à trois secondes après avoir relâché le levier du distributeur. L'eau peut continuer d'être distribuée pendant ce temps.
Un glaçon est pris dans la chute et tient ouverte la porte de la trappe.	Enlever le glaçon.

L'EAU DU DISTRIBUTEUR N'EST PAS ASSEZ FROIDE

Vérifier si...	Alors...
Le réfrigérateur vient d'être installé.	Accorder 24 heures pour que le réservoir se refroidisse complètement.
Une grande quantité d'eau a récemment été distribuée.	Accorder 24 heures pour que le réservoir se refroidisse complètement.
Aucune eau n'a été récemment distribuée.	Le premier verre d'eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d'eau.

MAUVAIS GOÛT OU ODEUR DES GLAÇONS

Vérifier si...	Alors...
Les raccords de plomberie sont neufs, ce qui cause la décoloration et la mauvaise saveur des glaçons.	Jeter les premières quantités de glaçons.
Les glaçons ont été gardés trop longtemps.	Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
Les aliments dans le congélateur n'ont pas été bien emballés.	Voir page 34 pour les instructions de conservation des aliments.
Le congélateur et le bac à glaçons ont besoin d'être nettoyés.	Voir page 29 pour instructions de nettoyage.
L'eau contient des minéraux (tels que le soufre).	Un filtre peut être requis pour être installé afin d'enlever les minéraux.

LA CLOISON AU CENTRE ENTRE LES DEUX COMPARTIMENTS EST TIÈDE

Vérifier si...	Alors...
Le serpentin à condenseur ou la grille de la base sont sales ou obstrués.	Nettoyer d'après les directives à la page 30.
	Si la cause n'est pas attribuable à ce qui précède, la chaleur est probablement attribuable à l'opération normale du réglage automatique de l'humidité à l'extérieur.

LA TEMPÉRATURE EST TROP TIÈDE

Vérifier si...	Alors...
Les ouvertures d'aération sont bloquées dans un compartiment ou l'autre. Cette obstruction empêche le mouvement de l'air froid du congélateur au réfrigérateur.	Enlever tous les objets placés en avant des ouvertures d'aération. Se référer à la page 13 pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
La(les) porte(s) est(sont) souvent ouverte(s).	Prévoir que le réfrigérateur devienne tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de retirer tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
Une grande quantité d'aliments vient d'être ajoutée au réfrigérateur ou au congélateur.	L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
Les réglages ne sont pas faits correctement pour les conditions ambiantes.	Voir "Fonctionnement des réglages" à la page 14.

IL EXISTE UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR

Vérifier si...	Alors...
Les ouvertures d'aération dans le réfrigérateur sont bloquées.	Enlever tous les objets en avant des ouvertures d'aération. Se référer à la page 15 pour l'emplacement des ouvertures d'aération.
La porte est fréquemment ouverte.	Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de retirer tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur à la fois, garder les aliments rangés de sorte qu'il soit facile de les trouver, et fermer la porte dès que les aliments sont retirés. Lorsque la porte est ouverte, l'humidité de l'air extérieur pénètre dans le réfrigérateur. Le plus souvent la porte est ouverte, le plus rapidement l'humidité s'accumule, surtout lorsque la pièce elle-même est très humide.

suite à la page suivante

IL EXISTE UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR (SUITE)

Vérifier si...	Alors...
La pièce est humide.	Il est normal pour l'humidité de s'accumuler à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
Les aliments ne sont pas correctement emballés.	Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Si nécessaire, emballer de nouveau les aliments d'après les directives à la page 33, "Guide de conservation des aliments". Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
Les réglages ne sont pas correctement faits pour les conditions ambiantes.	Voir "Fonctionnement des réglages" à la page 14.
Un programme autodégivreur a été complété.	Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière après que le réfrigérateur s'autodégivre.

LES PORTES NE SE FERMENT PAS COMPLÈTEMENT

Vérifier si...	Alors...
Les emballages des aliments ne bloquent pas l'ouverture de la porte.	Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
Le bac à glaçons n'est pas en position.	Pousser le bac à glaçons jusqu'au fond.
Les plats, tablettes, bacs ou paniers ne sont pas en bonne position.	Placer tous les plats, tablettes, bacs et paniers à leur position correcte.
Les joints sont sales.	Nettoyer les joints d'après les instructions à la page 29.
Le réfrigérateur n'est pas d'aplomb.	Niveler le réfrigérateur. Consulter la rubrique "Nivellement" à la page 9.
Les portes ont été enlevées durant l'installation de l'appareil et n'ont pas été bien réinstallées.	Enlever et replacer les portes d'après les instructions qui sont fournies avec le réfrigérateur.

LES PORTES SONT DIFFICILES À OUVRIR

Vérifier si...	Alors...
Les joints sont sales ou collent.	Nettoyer les joints d'après les instructions à la page 29.

APPEL D'AIDE OU DE SERVICE AU CANADA:

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE...



Communiquez avec le marchand chez qui vous avez acheté votre appareil ménager, ou votre succursale de service Inglis Limitée. Veuillez inclure le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre pendant la journée.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE...



Contactez votre succursale de service Inglis Limitée ou un centre de service autorisé pour l'entretien de votre appareil ménager.

REMARQUE : Lorsque vous appelez le service de dépannage, veuillez inclure une description détaillée du problème, les numéros de modèle et de série et la date d'achat. Ces renseignements sont nécessaires pour répondre rapidement à votre demande.

SERVICE D'APPAREILS MÉNAGERS-SERVICES AUX CONSOMMATEURS

Succursales de service direct :

COLOMBIE-BRITANNIQUE	**Vancouver**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 3627 E. 4th Avenue	(604) 291-6426 1-800-665-6788
	Victoria	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 3117 Steele Street	(604) 383-2298 1-800-665-6788
ALBERTA	**Calgary**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers	(403) 253-9267 1-800-661-6291
	Edmonton	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 16236 116th Avenue	(403) 453-3900 1-800-661-6291
ONTARIO	**Toronto (Mississauga)**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 5945 Ambler Drive	(905) 624-2800 1-800-807-6777
	Toronto (Markham)	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers Unit #1, 110 Torbay Road	(905) 475-9511 1-800-807-6777
	Ottawa	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 28 Capital Drive	(613) 225-0510 1-800-267-3456
MANITOBA	**Winnipeg**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 1683 Church Avenue	(204) 694-5308 1-800-665-1683
QUEBEC	**Montreal (Laval)**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 2750 Francis Hughes	(514) 382-8110 1-800-361-3032
	Brossard	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 9605, rue F. Ignace	(514) 397-1840 1-800-361-0950
	Quebec	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 5275 boul. Wilfrid Hamel, bureau 140	(418) 871-5251 1-800-463-1523
	Sherbrooke (Rock Forest)	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 3475 boul. Industriel	(819) 564-6565 1-800-567-6966
NOUVELLE-ÉCOSSE	**Dartmouth**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers 900 Windmill Road	(902) 468-6634 1-800-565-1598
SASKATCHEWAN	**Regina**	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers	1-800-665-1683
	Saskatoon	Inglis Limitée, Service d'appareils ménagers	1-800-665-1683

Pour obtenir des services techniques en dehors des centres mentionnés, contactez votre marchand d'appareils ménagers.

INDEX

Cet index est en ordre alphabétique. Il contient tous les sujets compris dans ce manuel, de même que les pages où l'on peut trouver chaque sujet.

SUJET	PAGE
AMPOULES D'ÉCLAIRAGE	
Remplacement	25-27
BRUITS	
Compréhension	28
CIRCULATION D'AIR	15
COMMANDES	
Fonctionnement	14
Réglage	14
CONSERVATION DES ALIMENTS	
Aliments frais	33
Congélation	34
DISTRIBUTEURS	
Distributeur de glaçons	22
Distributeur d'eau froide	23
ENTREPOSAGE	
Déménagement	31
Vacances	31
GARANTIE	46
GRILLE DE LA BASE	
Retrait	30
GUIDE DE DÉPANNAGE	35-42
MACHINE À GLAÇONS	
Branchement à la canalisation d'eau	10-13
Retrait du bac d'entreposage	24
Utilisation	21

SUJET	PAGE
NETTOYAGE	
Comment faire	29
Déménagement	31
Vacances	31
PANNES D'ÉLECTRICITÉ	32
PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	4-6
SECTION DU CONGÉLATEUR	
Clayettes	20
Paniers	20
SECTION DU RÉFRIGÉRATEUR	
Bac à légumes	19
Bac à viande	18
Balconnets de porte	16
Casier pour petits aliments	20
Couvercle du bac à légumes	19
Garnitures de porte	16
SÉCURITÉ	3
SERVICE	
Demande	43
TEMPÉRATURE	
Bac à viande	18
Réglages	14

NOTES

GARANTIE
(SEULEMENT AU CANADA)

Cher client :

Une bonne performance. Voilà l'objet de notre garantie. Et voici comment est protégée la performance que vous attendez de votre réfrigérateur.

GARANTIE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Au cours de la première année suivant l'achat, toutes les pièces de l'appareil présentant un vice de matériau ou de fabrication seront réparées ou remplacées gratuitement (pièces et main-d'oeuvre).

Au cours des cinq premières années suivant l'achat, toutes les pièces du système étanche de réfrigération comprenant compresseur, condenseur, évaporateur et tubulure, qui présenteront un vice de matériau ou de fabrication, seront réparées ou remplacées gratuitement.

Au cours de la sixième jusqu'à la dixième année inclusivement suivant l'achat, si le compresseur fait défaut par suite de matériaux ou de main-d'oeuvre défectueux, le compresseur sera réparé ou remplacé et vous ne paierez que les frais de main-d'oeuvre.

Des frais de voyage ou de transport peuvent être facturés dans le cas où le client habite dans un endroit éloigné.

Les pièces réparées ou remplacées conformément à la présente garantie ne seront garanties que pour le reste de la période de garantie initiale.

Cette protection couvre l'utilisation domestique de l'appareil. La même protection s'applique à tout propriétaire ultérieur au cours de la garantie applicable, d'après la date d'achat par le propriétaire initial.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'accident, mauvaise utilisation, installation inadéquate, incendie, inondation ou désastres naturels.

La présente constitue la seule garantie du fabricant couvrant cet appareil.

Les dispositions de cette garantie constituent une addition et non une modification ou une déduction des garanties légales et autres droits et recours faisant partie de toute loi applicable.

Parlons maintenant de l'entretien. Si votre appareil ne fonctionne pas bien, consulter le "Guide de dépannage" (page 35) pour déterminer s'il est possible de résoudre le problème sans l'assistance d'un technicien. Si tel n'est pas le cas, veuillez prendre contact immédiatement avec le détaillant chez qui l'appareil a été acheté ou avec l'un de nos Centres de service appartenant à la compagnie ou avec des centres de dépôts de la compagnie situés dans tout le Canada.

Veuillez conserver votre reçu d'achat avec le Guide d'utilisation et d'entretien. Il est bon de pouvoir compter sur cette protection, même si vous n'avez jamais besoin de vous en servir.

Sincèrement,
INGLIS LIMITÉE
CENTRE D'ADMINISTRATION
1901 MINNESOTA COURT
MISSISSAUGA, ONTARIO L5N 3A7

2194136
© 1996 Whirlpool, E.U.

* Marque de commerce enregistrée/MC marque déposée de Whirlpool,
* Whirlpool Canada, titulaire d'une licence au Canada.

1/96
Imprimé aux Etats-Unis